



Thinking of you
Electrolux



GA55SLI220

.....
DE GESCHIRRSPÜLER

FR LAVE-VAISSELLE

IT LAVASTOVIGLIE

EN DISHWASHER

.....
BENUTZERINFORMATION

NOTICE D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

USER MANUAL

2

22

42

62



INHALT

SICHERHEITSHINWEISE	3
GERÄTEBESCHREIBUNG	5
BEDIENFELD	6
PROGRAMME	8
OPTIONEN	10
VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME	12
TÄGLICHER GEBRAUCH	15
TIPPS UND HINWEISE	17
REINIGUNG UND PFLEGE	18
FEHLERSUCHE	19
TECHNISCHE DATEN	20
UMWELTTIPPS	21

WIR DENKEN AN SIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Electrolux Gerät entschieden haben. Sie haben ein Produkt gewählt, hinter dem eine jahrzehntelange professionelle Erfahrung und Innovation steht. Bei der Entwicklung dieses großartigen und eleganten Geräts haben wir an Sie gedacht. So haben Sie bei jedem Gebrauch die Gewissheit, dass Sie stets großartige Ergebnisse erzielen werden.

Willkommen bei Electrolux.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

www.electrolux.com



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:

www.electrolux.com/productregistration



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

www.electrolux.com/shop

KUNDENDIENST UND -BETREUUNG

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden (diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild): Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.



Warnungs-/ Sicherheitshinweise.



Allgemeine Hinweise und Ratschläge



Hinweise zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die mitgelieferte Anleitung sorgfältig vor der Montage und dem ersten Gebrauch des Geräts durch. Der Hersteller ist nicht dafür verantwortlich, wenn eine fehlerhafte Montage oder Verwendung Verletzungen und Schäden verursacht. Bewahren Sie die Anleitung zusammen mit dem Gerät für den zukünftigen Gebrauch auf.

SICHERHEIT VON KINDERN UND SCHUTZBEDÜRFTIGEN PERSONEN



WARNUNG!

Erstickungs- und Verletzungsgefahr oder Gefahr einer dauerhaften Behinderung.

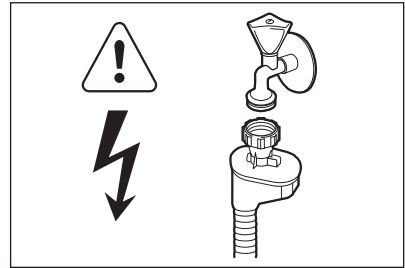
- Lassen Sie keine Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen dieses Gerät benutzen. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Halten Sie alle Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.

MONTAGE

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinken könnte.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Achten Sie darauf, dass beim ersten Gebrauch des Geräts keine Undichtheiten vorhanden sind.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine Ummantelung mit einem innenliegenden Netzkabel.



WARNUNG!

Gefährliche Spannung.

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den Kundendienst.

Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an einen Elektriker.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Wen-

den Sie sich zum Austausch des beschädigten Netzkabels an den Kundendienst oder einen Elektriker.

- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
 - Bauernhöfe
 - Für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
 - In Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie Messer und Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder legen Sie sie in eine waagerechte Position.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Aufsichtigung offen stehen, damit von der Tür keine Stolpergefahr ausgeht.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Es könnte sich noch Reinigungsmittel auf dem Geschirr befinden.



WARNUNG!

Stromschlag-, Brand- und Verletzungsgefahr.

- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.

INNENBELEUCHTUNG



WARNUNG!

Verletzungsgefahr.

Sichtbare LED-Abstrahlung; vermeiden Sie es, direkt in den Lichtstrahl zu blicken.

Die LED-Leuchte ist der KLASSE 2 zuzuordnen in Übereinstimmung mit IEC 60825-1: 1993 + A1:1997 + A2:2001.
Wellenlänge der Lichtstrahlen: 450 nm
Maximale Abgabeleistung: 548 µW
Für den Austausch der Innenbeleuchtung wenden Sie sich an den Kundendienst.

ENTSORGUNG

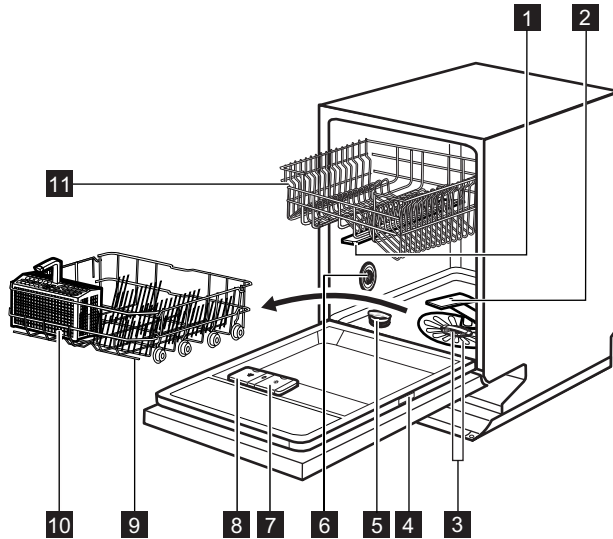


WARNUNG!

Verletzungs- oder Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1** Oberer Sprüharm
- 2** Unterer Sprüharm
- 3** Filter
- 4** Typenschild
- 5** Salzbehälter
- 6** Wasserhärtestufen-Wähler
- 7** Klarspülmittel-Dosierer
- 8** Reinigungsmittelbehälter
- 9** Unterkorb
- 10** Besteckkorb
- 11** Oberkorb

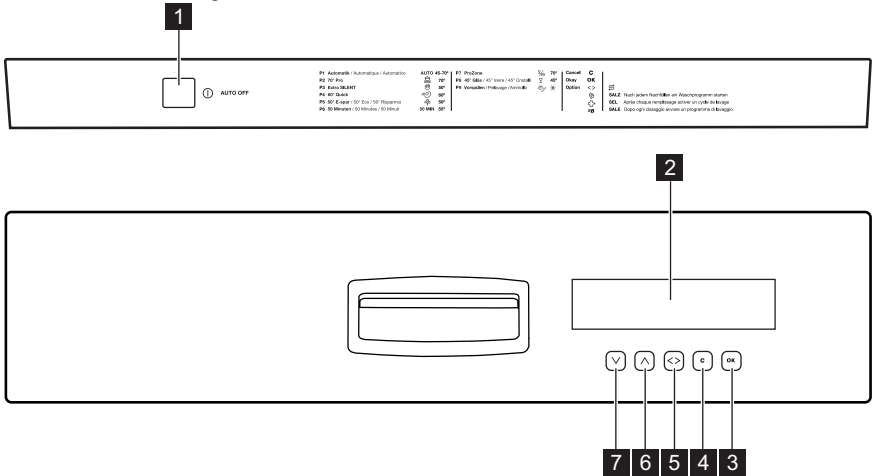


Die Innenbeleuchtung des Geschirrspülers wird automatisch beim Öffnen der Tür eingeschaltet und beim Schließen der Tür ausgeschaltet.

BEDIENFELD

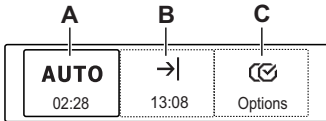


Meldungen im Display und akustische Signaltöne helfen Ihnen bei der Bedienung des Geräts.



- 1** Taste „Ein/Aus“
- 2** Display
- 3** Touchpad OK
- 4** Touchpad „Abbrechen“
- 5** Touchpad „Display“
- 6** Menü-Touchpad (nach oben)
- 7** Menü-Touchpad (nach unten)

DISPLAY



Das Display ist in drei Bereiche aufgeteilt. Um einen Bereich zu bedienen, berühren Sie das Touchpad „Display“, bis der Rand des Bereiches erscheint. Beim Einschalten des Geräts wird der Rand des Bereiches Programme automatisch eingeblendet.

Bereich Programme (A)

In diesem Displaybereich werden die einzelnen Programme und ihre entsprechende Dauer angezeigt.

1. Berühren Sie eines der Menü-Touchpads. Im Display wird Folgendes angezeigt:
 - Programmmenü
2. Berühren Sie eines der Menü-Touchpads, um ein Programm einzustellen.
3. Berühren Sie das Touchpad „Display“. Im dem Display werden wieder die drei Bereiche angezeigt:
 - Bereich (A) zeigt das Programm und die Programmdauer an.
 - Bereich (B) zeigt den ungefähren Endzeitpunkt des Programms an.

Bereich Ende-Zeit (B)

Sie können den Start eines Programms um 1 bis 24 Stunden verzögern.

1. Berühren Sie das Touchpad „Display“, um in diesen Bereich zu gelangen.
2. Berühren Sie eines der Menü-Touchpads, um die Anzahl der Stunden für den verzögerten Programmstart einzustellen.

- Im oberen Teil des Bereichs wird die Zeitvorwahl angezeigt.
 - Im unteren Teil des Bereichs wird der ungefähre Endzeitpunkt des Programms angezeigt.
3. Drücken Sie **OK**.
 4. Berühren Sie das Touchpad „Display“, um die Menüoption zu schließen und zum Bereich **(A)** zurückzukehren.

Bereich Optionen (C)

1. Berühren Sie das Touchpad „Display“, um in diesen Bereich zu gelangen.
2. Berühren Sie eines der Menü-Touchpads, um im Menü „Optionen“ zu blättern.
3. Berühren Sie **OK**, um eine Funktion einzustellen oder ein Untermenü zu öffnen.
4. Berühren Sie das Touchpad „Display“, um die Menüoption zu schließen und zum Bereich **(A)** zurückzukehren.

PROGRAMME

Programm	Verschmutzungsgrad Beladung	Programm- phasen	Optionen
Automatik 1)	Alle Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang 45 °C oder 70 °C Spülgänge Trocknen	Extra hygiene
70° Pro 2)	Stark verschmutzt Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang 70 °C Spülgänge Trocknen	ProBoost
Extra silent 3)	Normal verschmutzt Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang 50 °C Spülgänge Trocknen	
60° Quick 4)	Vor kurzem benutztes Geschirr Geschirr und Besteck	Hauptspülgang 60 °C Klarspülgang	Extra hygiene
50° E-spar 5)	Normal verschmutzt Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang 50 °C Spülgänge Trocknen	Extra hygiene
50 Minuten	Leicht verschmutzt Geschirr und Besteck	Hauptspülgang 55 °C Spülgänge	Extra hygiene
ProZone 6)	Unterschiedlicher Verschmutzungsgrad Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang 70 °C Spülgänge Trocknen	
45° Glas	Normal oder leicht verschmutzt Empfindliches Geschirr und Gläser	Hauptspülgang 45 °C Spülgänge Trocknen	
Vorspülen 7)	Alle	Vorspülen	

1) Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrtteile in den Körben. Es stellt dann automatisch die Wassertemperatur und -menge, den Energieverbrauch und die Programmdauer ein.

2) Dieses Programm beinhaltet die Option Extra hygiene .

- 3) Dies ist das leiseste Spülprogramm. Die Pumpe arbeitet mit einer sehr niedrigen Drehzahl, um die Geräuscentwicklung zu verringern. Aufgrund der niedrigen Drehzahl verlängert sich die Programmdauer.
- 4) Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.
- 5) Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute. Dieses Programm gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck.
- 6) Mit diesem Programm können Sie Geschirr mit unterschiedlichem Verschmutzungsgrad spülen. Ordnen Sie das stark verschmutzte Geschirr in den Unterkorb und das normal verschmutzte Geschirr in den Oberkorb ein. Der Wasserdruck und die -temperatur sind im Unterkorb höher als im Oberkorb.
- 7) Verwenden Sie dieses Programm zum schnellen Abspülen des Geschirrs. Damit wird vermieden, dass sich Essensreste am Geschirr festsetzen und unangenehme Gerüche aus dem Gerät entweichen.
Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.

Verbrauchswerte

Programm ¹⁾	Dauer (Min.)	Energie (kWh)	Wasser (l)
Automatik	80 - 140	0.8 - 1.4	8 - 16
70° Pro	140 - 160	1.2 - 1.4	11 - 13
Extra silent	190 - 210	1.0 - 1.1	8 - 9
60° Quick	30	0.7	8
50° E-spar	160 - 180	0.8 - 0.9	8 - 9
50 Minuten	50 - 60	1.0 - 1.1	10 - 11
ProZone	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 14
45° Glas	70 - 80	0.7	9 - 10
Vorspülen	10	0.005	4

- 1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Programmdauer und die Verbrauchswerte verändern.

Hinweise für Prüfinstitute


Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:



info.test@dishwasher-production.com

Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

OPTIONEN

MENÜOPTIONEN

Menü	Untermenü	Beschreibung der Option
Multitab	Ein  Aus 	Schalten Sie diese Option nur ein, wenn Sie Kombi-Reinigungstabletten verwenden. Diese Tabletten enthalten Reinigungsmittel, Klarspülmittel und andere Zusätze.
Extra hygiene	Ein  Aus 	Diese Option sorgt für hygienischere Ergebnisse. Während der Spülphase wird die Temperatur für 10 bis 14 Minuten auf 70 °C gehalten.
ProBoost	Ein  Aus 	Diese Option erhöht den Wasserdruck um 40 % und ergibt bessere Spülergebnisse, wenn das Geschirr sehr schmutzig ist.
Einstellungen 	Sprache Deutsch  (Es sind verschiedene Sprachen verfügbar.)	Sie können die Sprache der Meldungen im Display einstellen.
	Lautstärke Ein  Aus  (Es sind 5 Stufen verfügbar.)	Zum Einstellen der Lautstärke der Signaltöne. Stufe 0 = stumm
	Uhrzeit 	Stellen Sie die Zeit ein.
	Helligkeit  (Es sind 10 Stufen verfügbar.)	Sie können die Helligkeit des Displays heller oder dunkler einstellen. Werkseitige Einstellung: 10
	Kontrast  (Es sind 10 Stufen verfügbar.)	Sie können den Kontrast zwischen Meldungen und dem Displayhintergrund höher oder niedriger einstellen. Werkseitige Einstellung: 6
	Werte zurücksetzen 	Rücksetzen auf Werkseinstellungen.
	Wasserhärte  (Es sind 10 Stufen verfügbar.)	Zur elektronischen Einstellung der Wasserenthärterstufe. Werkseitige Einstellung: 5
	Klarspüler Ein  Aus 	Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers. (Nur wenn die Option „Multitab“ eingeschaltet ist.)

Menü	Untermenü	Beschreibung der Option
	Zurück ↩	Rückkehr zu den Menüoptionen.
Erklärungen 💧	Programm Beschreibung 📄	Das Display zeigt Informationen über die Programme an.
	Optionen Beschreibung ☑	Das Display zeigt Informationen über die Optionen an.
	Demo Betrieb Ein  Aus 	Siehe „ Demo Betrieb “.
	Zurück ↩	Rückkehr zu den Menüoptionen.

MULTITAB



Schalten Sie die Option „Multitab“ vor dem Beginn eines Programms ein oder aus. Sie können diese Option nicht während eines laufenden Programms ein- oder ausschalten.

Schalten Sie diese Option nur ein, wenn Sie Kombi-Reinigungstabletten verwenden. Mit der Option „Multitab“ wird die Zufuhr von Klarspülmittel und Salz ausgeschaltet. Die entsprechenden Kontrolllampen sind ausgeschaltet.

Die Programmdauer kann sich verlängern.

1. Rufen Sie die Menüoptionen auf.
2. Wählen Sie **Multitab** und schalten Sie die Option ein.
3. Mit **OK** bestätigen.
4. Berühren Sie das Touchpad „Display“, um die Menüoptionen zu schließen.

Die Option bleibt so lange eingeschaltet, bis sie von Ihnen ausgeschaltet wird. Rufen Sie die Menüoptionen auf, und schalten Sie die Option „Multitab“ aus.

Wenn Sie nicht länger Kombi-Reinigungstabletten verwenden, führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie ein anderes Reinigungsmittel, ein anderes Klarspülmittel oder ein anderes Geschirrspülsalz verwenden:

1. Schalten Sie die Option „Multitab“ aus.
2. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die höchste Stufe ein.
3. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.

4. Starten Sie das kürzeste Programm mit einem Spülgang ohne Reinigungsmittel und ohne Geschirr.
5. Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet ein.
6. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

DEMO BETRIEB

Mit dieser Option können Sie ein Programm simulieren.

Werkseitige Einstellung: Aus.

1. Rufen Sie die Menüoptionen auf.
2. Wählen Sie **Demo Betrieb** und schalten Sie die Option ein. Die Option ist eingeschaltet, wenn in der oberen linken Ecke des Displays **DEMO** angezeigt wird.



Schalten Sie den **Demo Betrieb** aus, wenn Sie das Gerät benutzen möchten.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Im Display wird die voreingestellte Sprache angezeigt: **Language English**.
 - Mit **OK** bestätigen.
 - Wählen Sie eine andere Sprache mit einem der Menü-Touchpads und drücken Sie **OK** zur Bestätigung.
3. Im Display wird die eingestellte Uhrzeit angezeigt. Stellen Sie die Uhrzeit mit einem der Menü-Touchpads ein.
4. Mit **OK** bestätigen. Auf dem Display wird jetzt der Bereich „Programme“ angezeigt.
5. Prüfen Sie, ob der Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet eingestellt ist. Passen Sie die Einstellung bei Bedarf entsprechend an.

Wenden Sie sich an das örtliche Wasserversorgungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.

6. Füllen Sie den Salzbehälter.
7. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
8. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
9. Möglicherweise haben sich im Gerät Verarbeitungsrückstände angesammelt. Starten Sie ein Programm, um diese zu entfernen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.



Schalten Sie die Option „Multitab“ ein, wenn Sie Kombi-Reinigungstabletten verwenden.

EINSTELLEN DES WASSERENTHÄRTERS

Wasserhärte				Wasserenthärter-Einstellung	
Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Manuell	Elektronisch
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

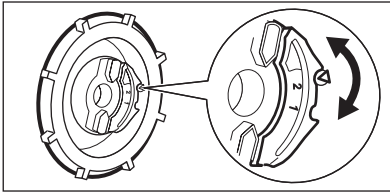
¹⁾ Werkseinstellung.

²⁾ Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.



Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

Manuelle Einstellung

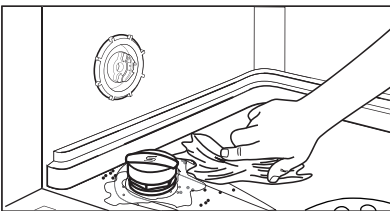
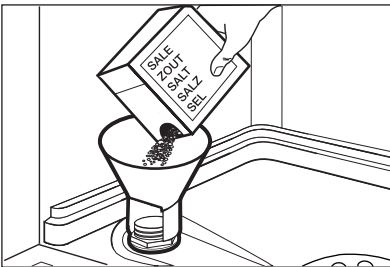


Stellen Sie den Wasserhärtestufen-Wähler auf Stufe 1 oder 2.

Elektronische Einstellung

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten.
2. Rufen Sie die Menüoptionen auf.
3. Gehen Sie zu **Einstellungen**.
4. Berühren Sie **OK**, um das Untermenü aufzurufen.
5. Gehen Sie zu **Wasserhärte**.
6. Mit **OK** bestätigen.
7. Stellen Sie den Wasserenthärter ein.
8. Mit **OK** bestätigen.
9. Berühren Sie das Touchpad „Display“, um die Menüoptionen zu schließen.

FÜLLEN DES SALZBEHÄLTERS



1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie den Salzbehälter.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



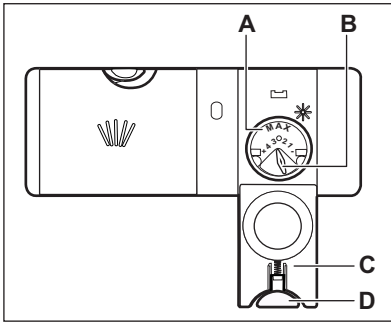
VORSICHT!

Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Korrosionsgefahr. Starten Sie ein Programm, nachdem Sie den Salzbehälter befüllt haben, um die Korrosion zu vermeiden.



Wenn das Füllen des Salzbehälters erforderlich ist, zeigt das Display eine Meldung an. Diese Meldung erlischt während des Programmbetriebs.

FÜLLEN DES KLARSPÜLMITTEL-DOSIERERS



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (**D**), um den Deckel (**C**) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer (**A**) nicht über die Marke „max“ hinaus.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

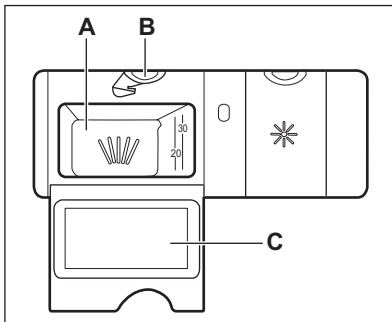
i Sie können den Regler der Zugabemenge (**B**) zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 (größte Menge) einstellen.

i Wenn das Füllen des Klarspülmittel-Dosierers erforderlich ist, zeigt das Display eine Meldung an. Diese Meldung erlischt während des Programmbetriebs.

TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
 - Wenn im Display die Salzmeldung angezeigt wird, füllen Sie den Salzbehälter.
 - Wenn im Display die Klarspülmeldung angezeigt wird, füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
3. Beladen Sie die Körbe.
4. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
5. Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.

VERWENDUNG DES REINIGUNGSMITTELS



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (B), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel in den Behälter (A).
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Innenseite der Gerätetür.
4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter (A).
5. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

EINSTELLEN UND STARTEN EINES PROGRAMMS

Starten eines Programms ohne Zeitvorwahl

1. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
2. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten.
3. Schließen Sie die Gerätetür.
4. Wählen Sie das Programm und die Optionen.
5. Berühren Sie **OK**. Das eingestellte Programm wird gestartet.
 - Der Start des Programms erfolgt nicht automatisch, wenn der Salzbehälter oder der Klarspülmittel-Dosierer leer sind. Die zugehörigen Meldungen werden im Display angezeigt. Berühren Sie wieder **OK**.

Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie das Programm und die gewünschten Optionen.
2. Stellen Sie die Zeitvorwahl ein.
3. Berühren Sie **OK**. Das Gerät beginnt mit dem Herunterzählen der Zeitvorwahl.
 - Das Herunterzählen erfolgt nicht automatisch, wenn der Salzbehälter oder der Klarspülmittel-Dosierer leer sind. Die zugehörigen Meldungen werden im Display angezeigt. Berühren Sie wieder **OK**.
 - Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet.

Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür öffnen, unterbricht das Gerät das Programm. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft das Programm ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.

Abbrechen einer eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

1. Berühren Sie das Touchpad „Abbrechen“.
2. Im Display wird angezeigt, wie die Zeitvorwahl abgebrochen wird.
3. Berühren Sie **OK**. Das eingestellte Programm wird gestartet.

Abbrechen des Programms

1. Berühren Sie das Touchpad „Abbrechen“.
2. Im Display wird angezeigt, wie das Programm abgebrochen wird.



Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Am Programmende

Wenn das Programm beendet ist, ertönt ein unterbrochener Signalton, und im Display wird eine Meldung angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät auszuschalten.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.



Wenn Sie die Taste „Ein/Aus“ nicht drücken, wird das Gerät mithilfe der **AUTO OFF**-Funktion nach einigen Minuten automatisch ausgeschaltet. Diese Funktion hilft bei der Senkung des Energieverbrauchs.



- Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
- Nehmen Sie das Geschirr zuerst aus dem Unterkorb und dann aus dem Oberkorb.
- An den Innenseiten und an der Tür des Gerätes kann sich Wasser niederschlagen. Edelstahl kühlt schneller ab als Geschirr.

TIPPS UND HINWEISE

DER WASSERENTHÄRTER

Hartes Wasser enthält viele Mineralien, die das Gerät beschädigen können und zu schlechten Spülergebnissen führen. Der Wasserenthärter neutralisiert diese Mineralien.

Das Geschirrspülsalz hält den Wasserenthärter sauber und in gutem Zustand. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden. So stellen Sie sicher, dass der Wasserenthärter die richtige Menge Geschirrspülsalz und Wasser verwendet.

BELADEN DER KÖRBE



Beispiele für die Beladung der Körbe finden Sie in der mitgelieferten Broschüre.

- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher, usw.).
- Entfernen Sie Speisereste vom Geschirr.
- Weichen Sie eingebrannte Essensreste ein.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Stellen Sie sicher, dass Geschirr und Besteck nicht aneinander haften. Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

VERWENDUNG VON SALZ, KLARSPÜLMITTEL UND REINIGUNGSMITTEL

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Das Klarspülmittel lässt das Geschirr während der letzten Spülphase ohne Streifen und Flecken trocknen.
- Kombi-Reinigungstabletten enthalten Reinigungsmittel, Klarspülmittel und andere Zusätze. Achten Sie darauf, dass die Tabletten der Wasserhärte in Ihrer Region entsprechen. Beachten Sie die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.



Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

VOR DEM STARTEN EINES PROGRAMMS

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Die Geschirteile sind richtig in den Körben angeordnet.
- Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Kombi-Reinigungstabletten).
- Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.

REINIGUNG UND PFLEGE



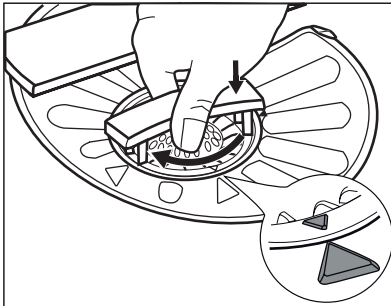
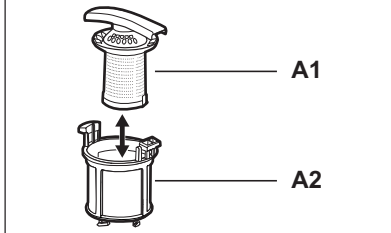
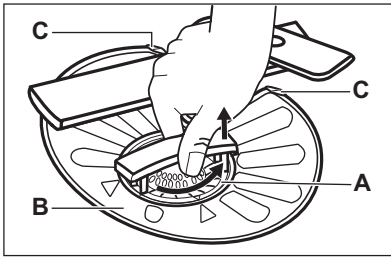
WARNUNG!

Schalten Sie vor Reinigungsarbeiten immer das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

REINIGEN DER FILTER



1. Drehen Sie den Filter **(A)** nach links und nehmen Sie ihn heraus.
2. Um den Filter **(A)** auseinanderzubauen, ziehen Sie **(A1)** und **(A2)** auseinander.
3. Nehmen Sie den Filter **(B)** heraus.
4. Reinigen Sie die Filter mit Wasser.
5. Setzen Sie den Filter **(B)** wieder in der ursprünglichen Position ein. Vergewissern Sie sich, dass er korrekt unter den beiden Führungen **(C)** sitzt.
6. Bauen Sie den Filter **(A)** zusammen und setzen Sie ihn in Filter **(B)** ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

REINIGEN DER SPRÜHARME

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus. Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem dünnen spitzen Gegenstand.

scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

REINIGEN DER AUSSENSEITEN

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel,

FEHLERSUCHE

Das Gerät startet nicht oder bleibt während des Betriebs stehen.

Versuchen Sie zunächst selbst eine Lösung für das Problem zu finden (siehe Tabelle).

Wenn Sie keine Lösung finden, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Bei manchen Fehlfunktionen zeigt das Display eine Meldung an und ein unterbrochenes Signal ertönt.

**WARNUNG!**

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Überprüfungen vornehmen.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe
Das Programm startet nicht.	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Die Gerätetür ist offen. Im Display erscheint die Meldung Tür schliessen .	Schließen Sie die Gerätetür.
	Sie haben das Touchpad OK nicht berührt.	Berühren Sie OK .
	Die Sicherung im Sicherungskasten ist durchgebrannt.	Setzen Sie eine neue Sicherung ein.
	Die Zeitvorwahl ist eingestellt.	Brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie auf das Ende des Countdowns.
Es läuft kein Wasser in das Gerät.	Der Wasserhahn ist geschlossen.	Drehen Sie den Wasserhahn auf.
	Der Wasserdruck ist zu niedrig.	Wenden Sie sich an das örtliche Wasserversorgungsunternehmen.
	Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft.	Reinigen Sie den Wasserhahn.
	Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Wasserzulaufschlauch ist geknickt oder gebogen.	Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch ordnungsgemäß angebracht ist.
	Das Aqua-Control-System ist eingeschaltet. Im Gerät sind Wasserlecks aufgetreten.	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.	Der Siphon ist verstopft.
Der Wasserablaufschlauch ist geknickt oder gebogen.		Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch ordnungsgemäß angebracht ist.

Schalten Sie das Gerät nach der Überprüfung wieder ein. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Werden andere Alarmcodes im Display angezeigt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

DIE SPÜL- UND TROCKNUNGSERGEBNISSE SIND NICHT ZUFRIEDENSTELLEND.

Weiße Streifen oder blau schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel niedriger ein.
- Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.

Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel höher ein.
- Die Ursache kann in der Qualität des Reinigungsmittels liegen.

Das Geschirr ist noch nass.

- Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur.

- Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer.
- Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.
- Die Ursache kann in der Qualität der Kombi-Reinigungstablette liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn zusammen mit den Kombi-Reinigungstabletten.



Mögliche andere Ursachen finden Sie unter „Tipps und Hinweise“.

Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers bei eingeschalteter Option „Multitab“

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten.
2. Rufen Sie die Menüoptionen auf.
3. Gehen Sie zu **Einstellungen**.
4. Berühren Sie **OK**, um das Untermenü aufzurufen.
5. Gehen Sie zu **Klarspüler** und schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein.
6. Mit **OK** bestätigen.
7. Berühren Sie das Touchpad „Display“, um die Menüoptionen zu schließen.



TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite / Höhe / Tiefe (mm)	546 / 759 / 571
Elektrischer Anschluss	Siehe Typenschild.	
	Spannung	220-240 V
	Frequenz	50 Hz
Wasserdruck	Min. / max. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Wasserversorgung ¹⁾	Kalt- oder Warmwasser ²⁾	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Gedecke	12
Leistungsaufnahme	Unausgeschaltet	0,10 W
	Ausgeschaltet	0,10 W

¹⁾ Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

- 2) Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem

Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

Information: Wohin mit den Altgeräten? Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen SENS-Sammelstellen oder offiziellen SENS-Recyclern. Die Liste der offiziellen SENS-Sammelstellen findet sich unter www.sens.ch.

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	23
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	25
BANDEAU DE COMMANDE	26
PROGRAMMES	28
OPTIONS	30
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	32
UTILISATION QUOTIDIENNE	35
CONSEILS	37
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	38
EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	39
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	40
EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	41

NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi ce produit Electrolux. Avec ce produit, vous bénéficiez de dizaines d'années d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été conçu sur mesure pour vous. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez Electrolux.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.electrolux.com



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.electrolux.com/productregistration



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.electrolux.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes :
Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série.



Avertissement/Attention : consignes de sécurité.



Informations générales et conseils



Informations écologiques

Sous réserve de modifications.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES



AVERTISSEMENT

Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

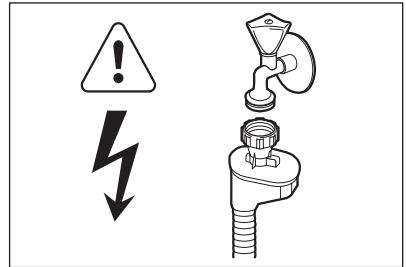
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou leur donne des instructions sur la manière de l'utiliser. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de la porte de l'appareil lorsque celle-ci est ouverte.

INSTALLATION

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil est installé sous et à proximité de structures sûres.

Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant de brancher l'appareil à des tuyaux neufs ou n'ayant pas servi depuis longtemps, laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous de l'absence de fuites.
- Le tuyau d'arrivée d'eau comporte une soupape de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation intérieur.



AVERTISSEMENT

Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

Branchement électrique



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Con-

tactez le service après-vente ou un électricien pour remplacer le câble d'alimentation s'il est endommagé.

- Ne connectez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez pas sur le câble électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise.

UTILISATION

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que:
 - Cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail
 - Bâtiments de ferme
 - Pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour
 - En chambre d'hôte.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Placez les couteaux et les couverts avec des bouts pointus dans le panier à couverts avec les pointes tournées vers le bas ou en position horizontale.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter tout risque de chute.
- Ne montez pas sur la porte ouverte de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il peut rester du produit de lavage sur la vaisselle.



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution, d'incendie ou de brûlures.

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR



AVERTISSEMENT

Risque de blessure.

Rayonnement visible, ne fixez pas directement le faisceau.

Ampoule de classe 2 conforme à la norme IEC 60825-1 : 1993 + A1:1997 + A2:2001. Longueur d'émission d'onde : 450 nm
Puissance maximale émise : 548 µW
Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez le service après-vente.

MISE AU REBUT

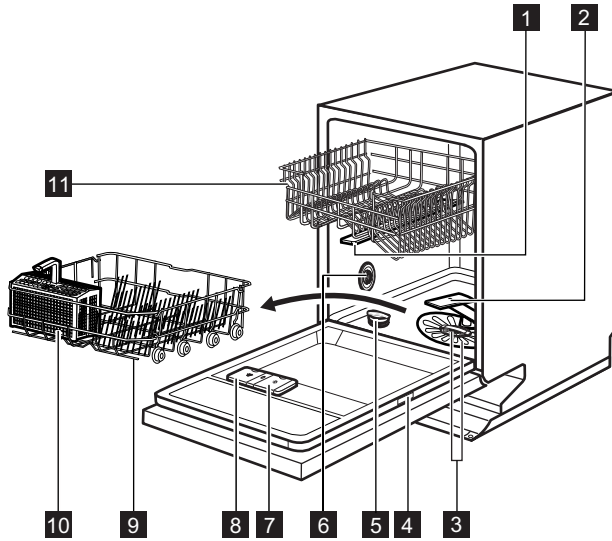


AVERTISSEMENT

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1** Bras d'aspersion supérieur
- 2** Bras d'aspersion inférieur
- 3** Filtres
- 4** Plaque signalétique
- 5** Réservoir de sel régénérant
- 6** Sélecteur de dureté de l'eau
- 7** Distributeur de liquide de rinçage
- 8** Distributeur de produit de lavage
- 9** Panier inférieur
- 10** Panier à couverts
- 11** Panier supérieur

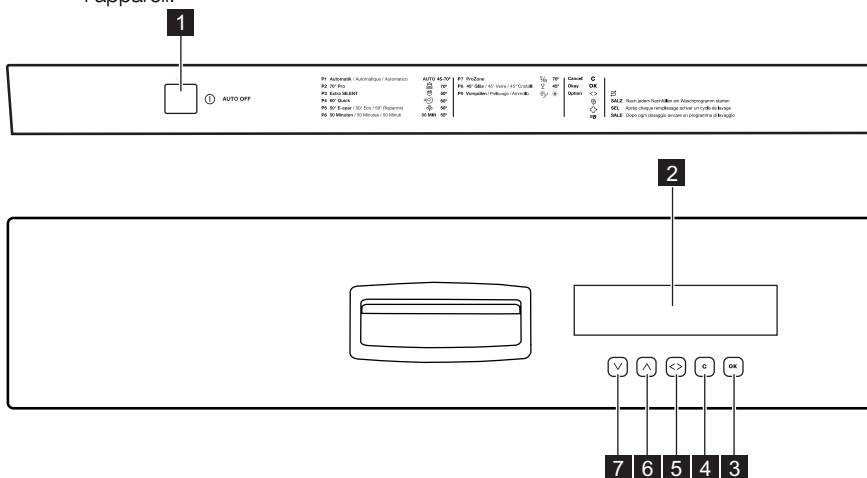


Cet appareil est doté d'un éclairage intérieur qui s'allume lors de l'ouverture de la porte et s'éteint lors de la fermeture de celle-ci.

BANDEAU DE COMMANDE

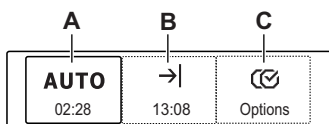


Les messages qui s'affichent à l'écran et les signaux sonores sont conçus pour faciliter l'utilisation de l'appareil.



- 1** Touche Marche/Arrêt
- 2** Affichage
- 3** Touche OK
- 4** Touche Annulation
- 5** Touche Affichage
- 6** Touche Menu (haut)
- 7** Touche Menu (bas)

AFFICHAGE



L'affichage comporte 3 zones. Pour activer une zone, appuyez sur la touche Affichage jusqu'à ce que le cadre de la zone s'allume.

Lorsque l'appareil est mis en fonctionnement, le cadre autour de la zone Programmes s'allume automatiquement.

Zone Programmes (A)

Cette zone affiche le menu des programmes et la durée de chaque programme.

- 1.** Appuyez sur l'une des touches Menu. L'affichage indique :
 - Le menu des programmes
- 2.** Appuyez sur l'une des touches Menu pour sélectionner un programme.
- 3.** Appuyez sur la touche Affichage. Les 3 zones s'affichent à nouveau :
 - La zone (A) indique le programme et la durée du programme.
 - La zone (B) indique l'heure approximative de fin du programme.

Zone Fin de cycle (B)

Vous pouvez différer le départ du programme de 1 à 24 heures.

- 1.** Appuyez sur la touche Affichage pour accéder à cette zone.
- 2.** Appuyez sur l'une des touches Menu pour sélectionner le nombre d'heures du départ différé.
 - La partie supérieure de la zone indique le départ différé.

- La partie inférieure de la zone indique l'heure approximative de fin de cycle.
3. Appuyez sur **OK**.
 4. Appuyez sur la touche Affichage pour quitter l'option de menu et accéder à nouveau à la zone **(A)**.

Zone Options (C)

1. Appuyez sur la touche Affichage pour accéder à cette zone.
2. Pour faire défiler les options de menu, appuyez sur l'une des touches Menu.
3. Appuyez sur **OK** pour sélectionner une fonction ou ouvrir le sous-menu.
4. Appuyez sur la touche Affichage pour quitter l'option de menu et accéder à nouveau à la zone **(A)**.

PROGRAMMES

Programme	Degré de salissure Type de charge	Phases du programme	Options
Automatique 1)	Tous Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage à 45 °C ou 70 °C Rinçages Séchage	Extra hygiène
70° Pro 2)	Très sale Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage à 70 °C Rinçages Séchage	ProBoost
Extra silencieux 3)	Normalement sale Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage à 50 °C Rinçages Séchage	
60° Rapide 4)	Vaisselle fraîchement salie Vaisselle et couverts	Lavage à 60 °C Rinçage	Extra hygiène
50° Eco 5)	Normalement sale Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage à 50 °C Rinçages Séchage	Extra hygiène
50 Minutes	Légèrement sale Vaisselle et couverts	Lavage à 55 °C Rinçages	Extra hygiène
ProZone 6)	Salinité variable Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage à 70 °C Rinçages Séchage	
45° Verre	Normalement ou légèrement sale Vaisselle fragile et verres	Lavage à 45 °C Rinçages Séchage	
Prélavage 7)	Tous	Prélavage	

1) L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température ainsi que le volume d'eau, la consommation d'énergie et la durée du programme.

2) Ce programme inclut l'option Extra hygiène.

3) C'est le programme de lavage le plus silencieux. La pompe fonctionne à une vitesse très faible pour diminuer le niveau sonore. En raison de la vitesse réduite, la durée du programme est longue.

4) Ce programme permet de laver une charge de vaisselle fraîchement salie. Il offre de bons résultats de lavage en peu de temps.

- 5) Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales.
- 6) Ce programme vous permet de laver de la vaisselle dont le degré de salissure n'est pas homogène. Vaisselle très sale dans le panier inférieur et vaisselle normalement sale dans le panier supérieur. La pression et la température de l'eau sont plus élevées dans le panier inférieur que dans le panier supérieur.
- 7) Ce programme permet un rinçage rapide. Cela empêche les restes de nourriture de coller sur la vaisselle et évite les mauvaises odeurs.
N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.

Valeurs de consommation

Programme ¹⁾	Durée (min)	Consommation électrique (KWh)	Eau (l)
Automatique	80 - 140	0.8 - 1.4	8 - 16
70° Pro	140 - 160	1.2 - 1.4	11 - 13
Extra silencieux	190 - 210	1.0 - 1.1	8 - 9
60° Rapide	30	0.7	8
50° Eco	160 - 180	0.8 - 0.9	8 - 9
50 Minutes	50 - 60	1.0 - 1.1	10 - 11
ProZone	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 14
45° Verre	70 - 80	0.7	9 - 10
Prelavage	10	0.005	4

- ¹⁾ La durée du programme et les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée ainsi que des options sélectionnées.

Informations pour les instituts de test



















Pour toute information relative aux performances de test, envoyez un courrier électronique à l'adresse :







info.test@dishwasher-production.com

Notez le numéro du produit (PNC) situé sur la plaque signalétique.

OPTIONS

OPTION DE MENU

Menu	Sous-menu	Description de l'option
Multitab	On  Off 	Activez cette option uniquement si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions. Ces pastilles contiennent du produit de lavage, du liquide de rinçage et d'autres adjuvants.
Extra hygiène	On  Off 	Cette option donne de meilleurs résultats d'hygiène. Au cours de la phase de rinçage, la température reste à 70 °C pendant 10 à 14 minutes.
ProBoost	On  Off 	Cette option augmente de 40 % la pression de l'eau pour de meilleurs résultats de lavage lorsque la vaisselle est très sale.
Réglages 	Langue Français  (Différentes langues sont disponibles.)	Pour paramétrer la langue des messages sur l'affichage.
	Volume sonore On  Off  (5 niveaux sont disponibles.)	Pour régler le volume des signaux sonores. Niveau 0 = volume désactivé
	Heure 	Régler l'heure.
	Luminosité  (10 niveaux sont disponibles.)	Pour augmenter ou diminuer la luminosité de l'affichage. Réglage d'usine : 10
	Contraste  (10 niveaux sont disponibles.)	Accentuer ou réduire le contraste entre les messages et l'affichage. Réglage d'usine : 6
	Réinitialisation réglages 	Revenir aux réglages d'usines.
	Dureté eau  (10 niveaux sont disponibles.)	Régler électroniquement le niveau de l'adoucisseur d'eau. Réglage d'usine : 5
	Produit Rinçage On  Off 	Pour activer le distributeur de liquide de rinçage. (Uniquement lorsque l'option « Tout en 1 » est activée.)
	Retour 	Pour retourner à l'option de menu.

Menu	Sous-menu	Description de l'option
Guide de lavage 	Guide des programmes 	L'affichage donne des informations sur les programmes.
	Guide des options 	L'affichage donne des informations sur les options.
	Mode démo On  Off 	Reportez vous au chapitre « Mode démo ».
	Retour 	Pour retourner à l'option de menu.

« TOUT EN 1 »



Activez ou désactivez l'option « Tout en 1 » avant de démarrer un programme. Vous ne pouvez pas activer ni désactiver cette option pendant le déroulement d'un programme.

Activez cette option uniquement si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions.

Cette option désactive le débit du liquide de rinçage et du sel régénérant. Les voyants correspondants sont éteints.

La durée du programme peut augmenter.

1. Ouvrez l'option de menu.
2. Accédez à **Multitab** pour activer l'option.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
4. Appuyez sur la touche Affichage pour quitter l'option de menu.

Cette option reste activée jusqu'à ce que vous la désactiviez. Accédez à l'option de menu puis désactivez l'option « Tout en 1 ».

Si vous cessez d'utiliser des pastilles de détergent multifonctions, avant de commencer à utiliser à la fois du produit de lavage, du liquide de rinçage et du sel régénérant, effectuez ces étapes :

1. Désactivez l'option « Tout en 1 ».
2. Réglez l'adoucisseur d'eau au niveau maximal.
3. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
4. Démarrez le programme le plus court par une phase de rinçage, sans produit de lavage ni vaisselle.

5. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.

MODE DÉMO

Cette option vous permet de simuler un programme.

Réglage d'usine : désactivée.

1. Ouvrez l'option de menu.
2. Accédez à **Mode démo** puis activez l'option. L'option est activée lorsque **DEMO** apparaît dans le coin supérieur gauche de l'affichage.



Désactivez le **Mode démo** si vous souhaitez utiliser l'appareil.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Allumez l'appareil.
- L'affichage indique la langue par défaut : **Language English**.
 - Appuyez sur **OK** pour confirmer.
 - Appuyez sur l'une des touches de menu tactiles pour sélectionner une autre langue puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
- L'affichage indique l'heure. Appuyez sur l'une des touches tactiles de menu pour sélectionner l'heure.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer. L'affichage indique la zone « Programmes ».
- Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région. Dans le

cas contraire, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau. Contactez votre compagnie des eaux pour connaître la dureté de l'eau de votre région.

- Remplissez le réservoir de sel régénérant.
- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
- Ouvrez le robinet d'eau.
- Des résidus du processus de fabrication peuvent subsister dans l'appareil. Démarrez un programme pour les évacuer. N'utilisez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.



Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions, activez l'option « Tout en 1 ».

RÉGLAGE DE L'ADOUCCISSEUR D'EAU

Dureté de l'eau				Réglage de l'adoucisseur d'eau	
Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°tH)	mmol/l	Degrés Clarke	Manuel	Électronique
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

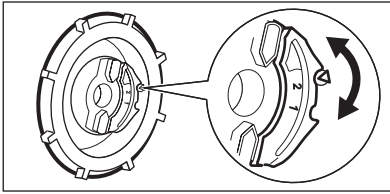
1) Réglage d'usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.



L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement et électroniquement.

Réglage manuel

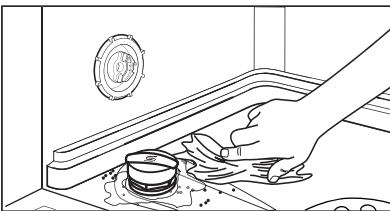
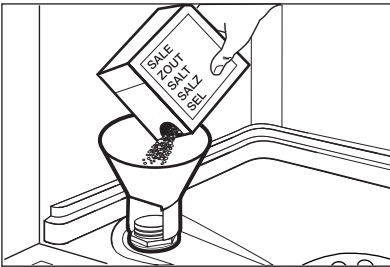


Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur la position 1 ou 2.

Réglage électronique

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
2. Ouvrez l'option de menu.
3. Accédez à **Reglages**.
4. Appuyez sur **OK** pour ouvrir le sous-menu.
5. Accédez à **Dureté eau**.
6. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
7. Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
8. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
9. Appuyez sur la touche Affichage pour quitter l'option de menu.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT



1. Tournez le couvercle vers la gauche et ouvrez le réservoir de sel régénérant.
2. Mettez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec du sel régénérant.
4. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.
5. Tournez le couvercle vers la droite pour fermer le réservoir de sel régénérant.



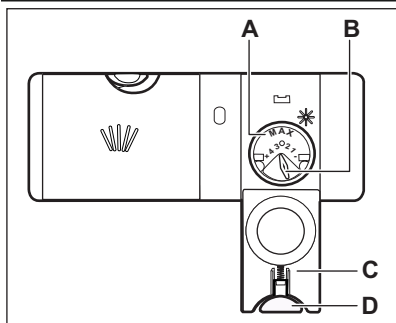
ATTENTION

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Risque de corrosion. Afin d'éviter cela, après avoir rempli le réservoir de sel régénérant, démarrez un programme.



S'il est nécessaire d'ajouter du sel régénérant dans le réservoir, un message l'indique sur l'affichage. Ce message est masqué pendant le déroulement d'un programme.

REPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (**D**) pour ouvrir le couvercle (**C**).
2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage (**A**), sans dépasser le repère « max ».
3. Si le liquide de rinçage déborde, épongez-le avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton d'ouverture se verrouille correctement.

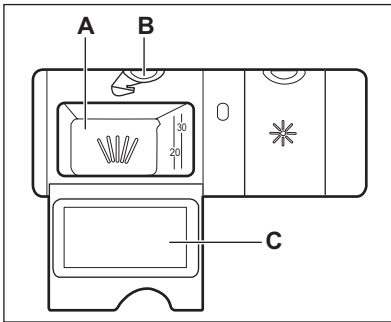
i Vous pouvez tourner le sélecteur de quantité délivrée (**B**) entre la position 1 (quantité minimale) et la position 4 (quantité maximale).

i S'il est nécessaire de remplir le distributeur de liquide de rinçage, un message l'indique sur l'affichage. Ce message est masqué pendant le déroulement d'un programme.

UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
 - Si le message de réapprovisionnement en sel s'affiche, remplissez le réservoir de sel régénérant.
 - Si le message de réapprovisionnement en liquide de rinçage s'affiche,
3. Chargez les paniers.
4. Ajoutez du produit de lavage.
5. Réglez et lancez le programme adapté au type de vaisselle et au degré de saleté.

UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE



1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (B) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le produit de lavage dans le compartiment (A).
3. Si le programme comporte une phase de pré-lavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Si vous utilisez des pastilles de détergent, placez une pastille dans le compartiment (A).
5. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton d'ouverture se verrouille correctement.

RÉGLAGE ET DÉPART D'UN PROGRAMME

Démarrage d'un programme sans départ différé

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
3. Fermez la porte de l'appareil.
4. Sélectionnez le programme et les options.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour lancer le programme.
 - Le programme ne démarre pas automatiquement si le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont vides. Le message correspondant s'affiche. Appuyez de nouveau sur la touche **OK**.

Démarrage d'un programme avec départ différé

1. Sélectionnez le programme et les options.
2. Réglez le départ différé.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour lancer le décompte.
 - Le compte à rebours ne démarre pas automatiquement si le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont vides. Le message correspondant s'affiche. Appuyez de nouveau sur la touche **OK**.
 - Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.

Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte, l'appareil s'arrête. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.

Annulation du départ différé au cours du décompte

1. Appuyez sur la touche Annulation.
2. L'affichage vous indique comment annuler le départ différé.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour lancer le programme sélectionné.

Annulation du programme

1. Appuyez sur la touche Annulation.
2. L'affichage vous indique comment annuler le programme.



Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme de lavage.

À la fin du programme

Lorsque le programme est terminé, un signal sonore intermittent retentit et un message s'affiche.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.
2. Fermez le robinet d'eau.



Si vous n'appuyez pas sur la touche Marche/Arrêt, la fonction **AUTO OFF** éteint automatiquement l'appareil au bout de quelques minutes. Cela permet de diminuer la consommation d'énergie.



- Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
- Les côtés et la porte de l'appareil peuvent être mouillés. L'acier inoxydable refroidit plus rapidement que la vaisselle.

CONSEILS

ADOUCCISSEUR D'EAU

L'eau dure contient une grande quantité de minéraux pouvant endommager l'appareil et donner de mauvais résultats de lavage. L'adoucisseur d'eau neutralise ces minéraux.

Le sel régénérant préserve la propreté et le bon état de l'adoucisseur d'eau. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat. Cela garantit que l'adoucisseur d'eau utilise la quantité correcte de sel régénérant et d'eau.

CHARGEMENT DES PANIERS



Reportez-vous à la brochure fournie pour consulter des exemples de charge des paniers.

- Utilisez uniquement cet appareil pour laver des articles qui peuvent passer au lave-vaisselle.
- Ne mettez pas dans le lave-vaisselle des articles en bois, en corne, en aluminium, en étain et en cuivre.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Enlevez les restes d'aliments sur les articles.
- Laissez tremper les casseroles contenant des restes d'aliments brûlés.
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres ni se chevaucher. Mélangez les cuillères avec d'autres couverts.
- Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
- Placez les petits articles dans le panier à couverts.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent pas se retourner.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer un programme.

UTILISATION DE SEL RÉGÉNÉRANT, DE LIQUIDE DE

RINÇAGE ET DE PRODUIT DE LAVAGE

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Lors de la dernière phase de rinçage, le liquide de rinçage permet de sécher la vaisselle sans laisser de traînées ni de taches.
- Les pastilles de détergent multifonctions contiennent du produit de lavage, du liquide de rinçage et d'autres adjuvants. Assurez-vous que ces pastilles sont adaptées à la dureté de l'eau de votre région. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.



N'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.

AVANT LE DÉMARRAGE D'UN PROGRAMME

Assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.
- Vous avez utilisé du sel régénérant et du liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions).
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT

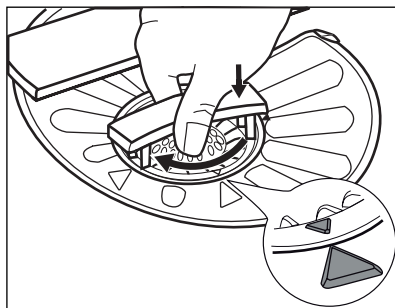
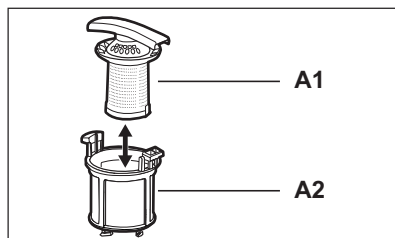
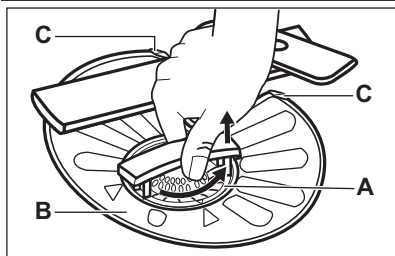
Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la prise secteur.



Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués diminuent les résultats de lavage.

Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

NETTOYAGE DES FILTRES



1. Tournez le filtre (A) vers la gauche et sortez-le.
2. Pour démonter le filtre (A), détachez (A1) et (A2).
3. Retirez le filtre (B).
4. Lavez les filtres à l'eau courante.
5. Remplacez le filtre (B) dans sa position initiale. Vérifiez qu'il est correctement placé sous les deux guides (C).
6. Assemblez le filtre (A) et mettez-le en place dans le filtre (B). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

NETTOYAGE DES BRAS D'ASPERSION

Ne retirez pas les bras d'aspersion. Si des résidus ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un objet fin et pointu.

Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.

Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y parvenez pas, contactez le service après-vente.

Pour certaines anomalies, un signal sonore intermittent retentit et un message s'affiche.



AVERTISSEMENT

Mettez à l'arrêt l'appareil avant de procéder aux vérifications.

Problème	Cause possible	Solution possible
Le programme ne démarre pas.	La fiche n'est pas branchée à la prise murale.	Branchez la prise d'alimentation.
	La porte de l'appareil est ouverte. Le message Fermer la porte s'affiche.	Fermez la porte de l'appareil.
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche OK .	Appuyez sur la touche OK .
	Le fusible de la boîte à fusibles a grillé.	Remplacez le fusible.
	Le départ différé est sélectionné.	Annulez le départ différé ou attendez la fin du décompte.
L'appareil ne se remplit pas d'eau.	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'eau.
	La pression de l'eau est trop faible.	Contactez votre compagnie des eaux.
	Le robinet d'eau est bouché ou entartré.	Nettoyez le robinet d'eau.
	Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez le filtre.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est plié ou tordu.	Vérifiez que la position du tuyau est correcte.
	Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. Il y a des fuites d'eau dans l'appareil.	Fermez le robinet d'eau et contactez le service après-vente.
L'appareil ne vidange pas l'eau.	Le siphon de l'évier est bouché.	Nettoyez le siphon de l'évier.
	Le tuyau d'évacuation d'eau est plié ou tordu.	Vérifiez que la position du tuyau est correcte.

Après avoir effectué les vérifications, mettez l'appareil en marche. Le programme reprend là où il s'était interrompu.

Si le problème persiste, contactez le service après-vente.

Si l'écran affiche d'autres codes d'alarme, contactez le service après-vente.

SI LES RÉSULTATS DE LAVAGE ET DE SÉCHAGE NE SONT PAS SATISFAISANTS

Trainées blanchâtres ou pellicules bleuâtres sur les verres et la vaisselle

- La quantité de liquide de rinçage libérée est trop importante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur le niveau le plus faible.
- La quantité de produit de lavage est excessive.

Taches et traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle

- La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus élevé.
- Il se peut que la qualité du produit de lavage soit en cause.

La vaisselle est mouillée

- Le programme ne contient pas de phase de séchage ou une phase de séchage à basse température.
- Le distributeur de liquide de rinçage est vide.
- Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.

- Il se peut que la qualité des pastilles de détergent multifonctions soit en cause. Essayez une marque différente ou activez le distributeur de liquide de rinçage et utilisez du liquide de rinçage avec les pastilles de détergent multifonctions.



Pour trouver d'autres causes possibles, reportez-vous au chapitre « CONSEILS ».

Activation du distributeur de liquide de rinçage lorsque l'option « Tout en 1 » est activée

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
2. Ouvrez l'option de menu.
3. Accédez à **Reglages**.
4. Appuyez sur **OK** pour ouvrir le sous-menu.
5. Accédez à **Produit Rincage** pour activer le distributeur de liquide de rinçage.
6. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
7. Appuyez sur la touche Affichage pour quitter l'option de menu.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur (mm)	546 / 759 / 571
Branchement électrique	Reportez-vous à la plaque signalétique.	
	Tension	220-240 V
	Fréquence	50 Hz
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Arrivée d'eau ¹⁾	Eau froide ou eau chaude ²⁾	max. 60 °C
Capacité	Couverts	12
Consommation électrique	Mode « Veille »	0.10 W
	Mode « Arrêt »	0.10 W

¹⁾ Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté (3/4 pouce).

²⁾ Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple, panneaux solaires ou énergie éolienne), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

Informations: Où aller avec les appareils usagés? Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS. La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous www.sens.ch.

INDICE

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA	43
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	45
PANNELLO DEI COMANDI	46
PROGRAMMI	48
OPZIONI	50
PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO	52
UTILIZZO QUOTIDIANO	55
CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI	57
PULIZIA E CURA	58
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	59
DATI TECNICI	60
CONSIDERAZIONI AMBIENTALI	61

PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

Visitate il nostro sito web per:



ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza.

www.electrolux.com



registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.electrolux.com/productregistration



acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.electrolux.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione. Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.



Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza



Informazioni e consigli generali



Informazioni in materia di sicurezza ambientale

Con riserva di modifiche.



INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano in caso di necessità durante l'utilizzo.

SICUREZZA DEI BAMBINI E DELLE PERSONE VULNERABILI



AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Non permettere alle persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza di utilizzare l'apparecchiatura, a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dalla porta dell'apparecchiatura quando è aperta.

INSTALLAZIONE

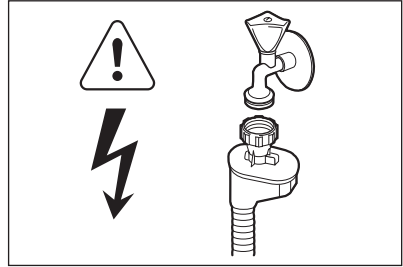
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare e utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Osservare le istruzioni per l'installazione fornite con l'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.

Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lun-

go periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.

- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.



AVVERTENZA!

Pericolo di tensione.

- Se il tubo di carico è danneggiato, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

Collegamento elettrico



AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa antishock elettrico correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo di alimentazione. Contattare il Centro di Assistenza o un elettricista qualificato per sostituire un cavo danneggiato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.

- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare solo la spina.

USO DELL'APPARECCHIATURA

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, come:
 - Cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - Fattorie
 - Clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali
 - Bed and breakfast.



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni.

- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- Sistemare i coltelli e le posate appuntite nel cestello portaposate con l'estremità rivolta verso il basso o in posizione orizzontale.
- Non tenere la porta dell'apparecchiatura aperta senza supervisione per evitare di caderci.
- Non sedersi o salire sulla porta aperta.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sulle stoviglie.



AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica, incendio o ustioni.

- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.

LUCE INTERNA



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni.
Radiazioni LED visibili: non guardare direttamente il fascio luminoso.

Il LED è di CLASSE 2 conformemente alla IEC 60825-1: 1993 + A1:1997 + A2:2001.
Lunghezza d'onda emessa: 450 nm
Massima potenza di uscita: 548 µW
Per sostituire la luce interna, contattare il Centro di Assistenza.

SMALTIMENTO

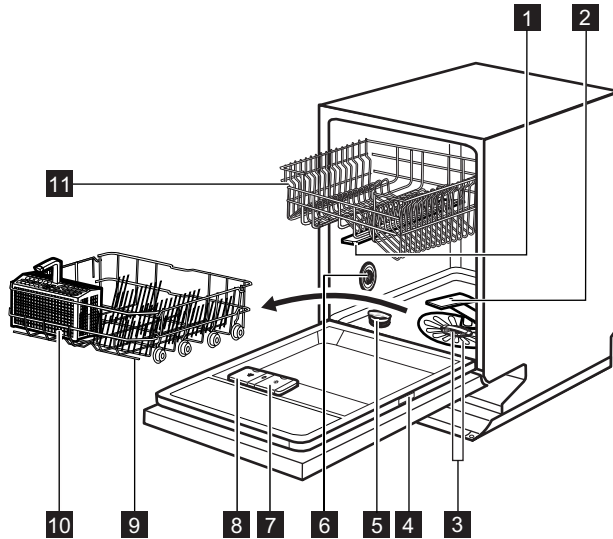


AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1** Mulinello superiore
- 2** Mulinello inferiore
- 3** Filtri
- 4** Targhetta dei dati
- 5** Contenitore del sale
- 6** Selettore della durezza dell'acqua
- 7** Contenitore del brillantante
- 8** Erogatore di detersivo
- 9** Cestello inferiore
- 10** Cestello per le posate
- 11** Cestello superiore

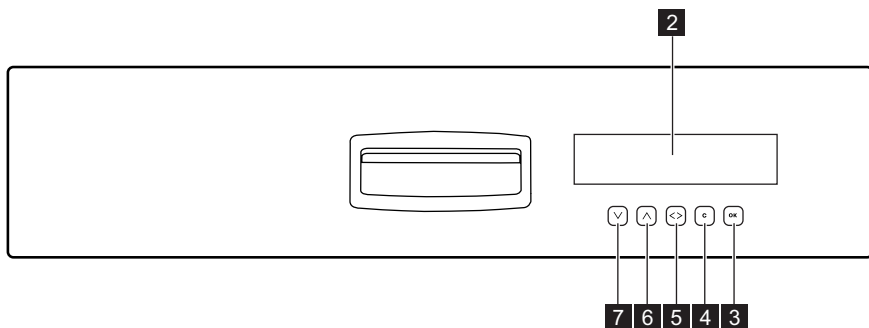
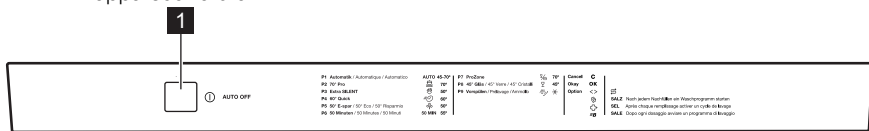


Questa lavastoviglie dispone di una luce interna che si accende e si spegne, rispettivamente, quando si apre e si chiude la porta.

PANNELLO DEI COMANDI

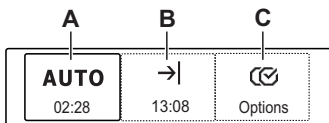


Le informazioni sul display ed i segnali acustici facilitano l'utilizzo dell'apparecchiatura.



- 1** Tasto on/off
- 2** Display
- 3** Touchpad OK
- 4** Touchpad Annulla
- 5** Touchpad Display
- 6** Touchpad Menu (su)
- 7** Touchpad Menu (giù)

DISPLAY



Il display gestisce 3 aree. Per selezionare l'area desiderata, tenere premuto il touchpad display finché scorrendo non si evidenzia il riquadro dell'area desiderata. Quando si accende l'apparecchiatura, il riquadro dell'area Programmi si accende automaticamente.

Area Programmi (A)

Visualizza i programmi disponibili nonché la durata di ciascun programma.

- 1.** Premere uno dei tasti di selezione dei programmi. Il display mostra:
 - Il menu del programma
- 2.** Premere uno di questi tasti per selezionare un programma.
- 3.** Premere il touchpad display. Il display torna alle 3 aree:
 - L'area **(A)** mostra il programma e la relativa durata.
 - L'area **(B)** visualizza la fine approssimativa del programma.

Area Fine ciclo (B)

È possibile posticipare l'avvio di un programma da 1 a 24 ore.

- 1.** Premere il touchpad display per selezionare quest'area.
- 2.** Premere uno dei tasti di scorrimento per impostare il numero di ore della partenza ritardata.
 - Il lato superiore dell'area mostra la partenza ritardata.

- Il lato inferiore dell'area mostra l'ora di fine approssimativa del programma.
3. Premere **OK**.
 4. Premere il touchpad display per chiudere il menu e tornare all'area **(A)**.

Area Opzioni (C)

1. Premere il touchpad display per selezionare quest'area.
2. Premere uno dei tasti del touchpad per scorrere il menu delle opzioni.
3. Premere **OK** per impostare una funzione o per accedere al sottomenu.
4. Premere il touchpad display per chiudere il menu e tornare all'area **(A)**.

PROGRAMMI

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Programma fasi	Opzioni
Automatico 1)	Tutto Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 45°C o 70°C Risciacqui Asciugatura	Extra hygiene
70° Pro 2)	Sporco intenso Stoviglie miste, posate e pentole	Ammollo Lavaggio 70 °C Risciacqui Asciugatura	ProBoost
Extra silent 3)	Grado di sporco normale Stoviglie e posate	Ammollo Lavaggio 50 °C Risciacqui Asciugatura	
60° Rapido 4)	Sporco fresco Stoviglie e posate	Lavaggio 60 °C Risciacquo	Extra hygiene
50° Risparmio 5)	Grado di sporco normale Stoviglie e posate	Prelavaggio Lavaggio 50 °C Risciacqui Asciugatura	Extra hygiene
50 Minuti	Grado di sporco leggero Stoviglie e posate	Lavaggio 55 °C Risciacqui	Extra hygiene
ProZone 6)	Sporco misto Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 70 °C Risciacqui Asciugatura	
45° Cristalli	Grado di sporco normale o leggero Stoviglie e bic- chieri delicati	Lavaggio 45 °C Risciacqui Asciugatura	
Ammollo 7)	Tutto	Prelavaggio	

1) L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, il consumo di elettricità e la durata del programma.

2) Questo programma comprende l'opzione Extra hygiene .

3) Questo è il programma di lavaggio più silenzioso. La pompa funziona a velocità ridotta per diminuire il livello di rumore. Data la bassa velocità, il programma viene allungato.

4) Con questo programma è possibile lavare un carico di stoviglie con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.

5) Programma standard per gli istituti di prova. Questo programma consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale.

6) Con questo programma è possibile lavare un carico di pentole e stoviglie miste. Caricare le stoviglie con sporco molto intenso nel cestello inferiore e sporco normale nel cestello superiore. I valori di pressione e temperatura dell'acqua nel cestello inferiore sono maggiori rispetto al cestello superiore.

- 7) Utilizzare questo programma per un risciacquo veloce delle stoviglie. Ciò evita la formazione di cattivi odori all'interno dell'apparecchiatura.
Non utilizzare il detersivo con questo programma.

Valori di consumo

Programma ¹⁾	Durata (min)	Energia (kWh)	Acqua (l)
Automatico	80 - 140	0.8 - 1.4	8 - 16
70° Pro	140 - 160	1.2 - 1.4	11 - 13
Extra silent	190 - 210	1.0 - 1.1	8 - 9
60° Rapido	30	0.7	8
50° Risparmio	160 - 180	0.8 - 0.9	8 - 9
50 Minuti	50 - 60	1.0 - 1.1	10 - 11
ProZone	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 14
45° Cristalli	70 - 80	0.7	9 - 10
Ammollo	10	0.005	4

- 1) I valori di consumo e di durata possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

Informazioni per gli istituti di prova
















Per le informazioni necessarie, relative alle prestazioni inviare una mail a:








info.test@dishwasher-production.com

Riportare il numero del prodotto (PNC) che si trova sulla targhetta dei dati.

OPZIONI

MENU DELLE OPZIONI

Menu	Sottomenù	Descrizione dell'opzione
Multitab	Sì  No 	Attivare questa opzione solo se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione. Queste pastiglie contengono agenti che conglobano le funzioni di detersivo, brillantante e sale.
Extra hygiene	Sì  No 	Questa funzione permette di svolgere una migliore azione igienizzante. Durante la fase di risciacquo, la temperatura viene mantenuta a 70°C per 10-14 minuti.
ProBoost	Sì  No 	Questa funzione fa aumentare la pressione dell'acqua del 40% e permette di ottenere dei migliori risultati di lavaggio quando le stoviglie sono molto sporche.
Impostazione 	Lingua Italiano  (Sono disponibili diverse lingue).	Per impostare la lingua di visualizzazione dei messaggi sul display.
	Volume allarme Sì  No  (Sono disponibili 5 livelli).	Per regolare il volume dei segnali acustici. Livello 0 = volume disattivato
	Ora 	Per impostare l'ora.
	Luminosità  (Sono disponibili 10 livelli).	Per aumentare o diminuire la luminosità del display. Impostazione dalla fabbrica: 10
	Contrasto  (Sono disponibili 10 livelli).	Per aumentare o ridurre il contrasto tra i messaggi e il display. Impostazione dalla fabbrica: 6
	Ripristina valori 	Per tornare alle impostazioni iniziali di fabbrica.
	Durezza acqua  (Sono disponibili 10 livelli).	Regolare elettronicamente il livello del decalcificatore dell'acqua. Impostazione dalla fabbrica: 5

Menu	Sottomenù	Descrizione dell'opzione
	Brillantante Sì  No 	Per attivare il contenitore del brillantante. (Solo quando l'opzione multitab è attiva).
	Indietro 	Per tornare al menu opzioni.
Guida lavaggio 	Guida programma 	Il display visualizza le informazioni sui programmi.
	Guida opzioni 	Il display visualizza le informazioni sulle opzioni.
	Modalità demo Sì  No 	Fare riferimento a ' Modalità demo '.
	Indietro 	Per tornare al menu opzioni.

FUNZIONE MULTITAB



Attivare o disattivare l'opzione Multitab prima di avviare un programma. Non è possibile attivare o disattivare questa opzione mentre è in corso un programma.

Attivare questa opzione solo se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione. Questa opzione disattiva l'erogazione di brillantante e sale. Le rispettive spie sono disattivate.

La durata del programma può aumentare.

1. Accedere al menu opzioni.
2. Andare al menu **Multitab** ed attivare l'opzione Multitab.
3. Premere **OK** per confermare.
4. Premere il touchpad display per tornare al menu opzioni.

L'opzione rimane attiva fino a quando viene disattivata. Andare alle opzioni menu e disattivare l'opzione Multitab.

Se si smette di utilizzare il detersivo in pastiglie multifunzione, prima di iniziare ad utilizzare il detersivo, il brillantante e il sale per lavastoviglie separatamente, eseguire le seguenti operazioni:

1. Disattivare l'opzione Multitab.
2. Impostare il decalcificatore dell'acqua sul livello più alto.
3. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
4. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo, senza detersivo e senza piatti.

5. Regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
6. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

MODALITÀ DEMO

Questa opzione consente di simulare un programma. Impostazione dalla fabbrica: off.

1. Aprire le opzioni del menu.
2. Andare alla **Modalità demo** e attivare l'opzione. L'opzione è attiva quando sul display, nell'angolo in alto a sinistra, compare **DEMO**.



Disattivare la **Modalità demo** se si desidera utilizzare l'apparecchiatura.

PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Il display mostra la lingua predefinita dalla fabbrica: **Language English**.
 - Premere **OK** per confermare.
 - Premere uno dei tasti menu per impostare una lingua diversa, quindi premere **OK** per confermare.
3. Il display visualizza l'ora impostata. Premere uno dei tasti di scorrimento per impostare l'ora.
4. Premere **OK** per confermare. Il display mostra l'area ' Programmi '.
5. Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua preimpostato dalla fabbrica sia conforme alla durezza dell'acqua locale. In caso contrario, regolare il decalcificatore dell'acqua. Contattare l'ente locale di erogazione idrica per conoscere la durezza locale dell'acqua.
6. Riempire il contenitore del sale.
7. Riempire il contenitore del brillantante.
8. Aprire il rubinetto dell'acqua.
9. Potrebbero rimanere dei residui di lavorazione all'interno dell'apparecchiatura. Avviare un programma per eliminarli. Non utilizzare il detersivo e non caricare stoviglie.



Se si utilizza del detersivo in pastiglie multifunzione, attivare l'opzione Multitab.

REGOLARE IL DECALCIFICATORE DELL'ACQUA

Durezza dell'acqua				Regolazione del decalcificatore dell'acqua	
Tedesco gradi (°dH)	Francese gradi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Manuale	Elettronica
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

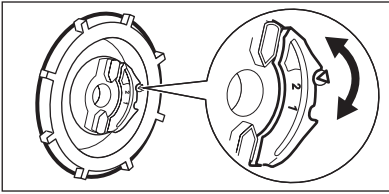
1) Impostazione di fabbrica.

2) Non utilizzare il sale a questo livello.



Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato manualmente ed elettronicamente.

Impostazione manuale



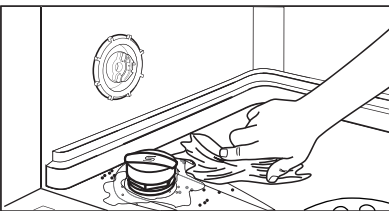
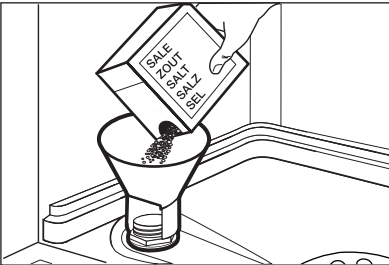
Ruotare il selettore della durezza dell'acqua nella posizione 1 o 2.

Regolazione elettronica

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Aprire le opzioni del menu.
3. Selezionare **Impostazione**.
4. Premere **OK** per aprire il sottomenu.
5. Selezionare **Durezza acqua**.

6. Premere **OK** per confermare.
7. Impostare il livello del decalcificatore dell'acqua.
8. Premere **OK** per confermare.
9. Premere il touchpad display per tornare al menu opzioni.

RIEMPIRE IL CONTENITORE DEL SALE



1. Ruotare il tappo in senso antiorario e aprire il contenitore del sale.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore del sale.
4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.
5. Riavvitare il tappo in senso orario per chiudere il contenitore del sale.



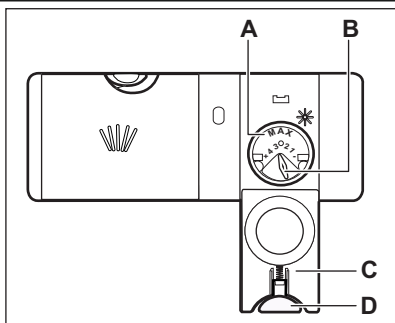
ATTENZIONE

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Rischio di corrosione. Per evitarla, avviare un programma dopo aver riempito il contenitore del sale.



Quando è necessario riempire il contenitore del sale, il display visualizza un messaggio di avviso. Il messaggio non compare durante l'esecuzione del programma.

RIEMPIRE IL CONTENITORE DEL BRILLANTANTE



1. Premere il pulsante di sgancio (**D**) per aprire il coperchio (**C**).
2. Riempire il contenitore del brillantante (**A**) non oltre il segno di "max.".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.



È possibile ruotare il selettore del dosaggio (**B**) tra la posizione 1 (quantità minima) e la posizione 4 (quantità massima).

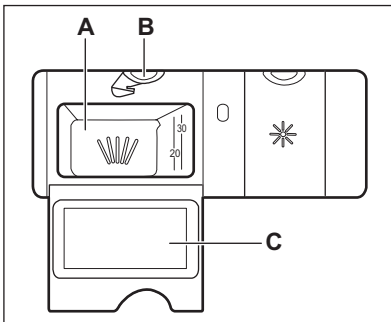


Quando è necessario riempire il contenitore del brillantante, il display visualizza un messaggio di avviso. Il messaggio non compare durante l'esecuzione del programma.

UTILIZZO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per attivare l'apparecchiatura.
 - Se viene visualizzato il messaggio riguardante la carenza di sale, riempirne il contenitore.
 - Se viene visualizzato il messaggio riguardante la carenza di brillantante, riempirne il contenitore.
3. Caricare i cestelli.
4. Aggiungere il detersivo.
5. Impostare ed avviare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

UTILIZZO DEL DETERSIVO



1. Premere il pulsante di sgancio (**B**) per aprire il coperchio (**C**).
2. Mettere il detersivo nel rispettivo contenitore (**A**).
3. Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.
4. Se si usa detersivo in pastiglie, mettere la pastiglia nel contenitore (**A**).
5. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

IMPOSTAZIONE ED AVVIO DI UN PROGRAMMA

Avvio del programma senza partenza ritardata

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.
4. Selezionare il programma e le opzioni
5. Premere il touchpad **OK** per avviare il programma.
 - L'avvio del programma non avviene automaticamente se il contenitore del sale e quello del brillantante sono vuoti. I messaggi relativi sono visualizzati sul display. Premere nuovamente il touchpad **OK**.

Avvio del programma con partenza ritardata

1. Selezionare il programma e le opzioni.
2. Impostare la partenza ritardata.

3. Premere il touchpad **OK** per avviare il conto alla rovescia.
 - L'avvio del conto alla rovescia non avviene automaticamente se il contenitore del sale e quello del brillantante sono vuoti. I messaggi relativi sono visualizzati sul display. Premere nuovamente il touchpad **OK**.
 - Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Se si apre la porta, l'apparecchiatura si blocca. Quando si chiude nuovamente la porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

Annullamento della partenza ritardata mentre è in corso il conto alla rovescia

1. Premere il touchpad Annulla.

2. Il display mostra come annullare la partenza ritardata.
3. Premere il touchpad **OK** per avviare il programma impostato.

Annullamento del programma

1. Premere il touchpad Annulla.
2. Il display mostra come annullare il programma.



Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

Al termine del programma

Quando il programma è completato, verrà emesso un segnale acustico intermittente e un messaggio di avviso verrà visualizzato sul display.

1. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.



Se non si preme il tasto on/off, il dispositivo **AUTO OFF** spegne automaticamente l'apparecchiatura dopo alcuni minuti. Ciò contribuisce a ridurre il consumo di energia.



- Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dalla lavastoviglie. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.
- Sulle pareti laterali e sulla porta dell'apparecchiatura può formarsi della condensa perché l'acciaio inox si raffredda più velocemente della ceramica.

CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

IL DECALCIFICATORE DELL'ACQUA

L'acqua dura contiene un'elevata quantità di minerali che possono causare danni all'apparecchiatura e risultati di lavaggio scadenti. Il decalcificatore dell'acqua neutralizza tali minerali.

Il sale per lavastoviglie mantiene il decalcificatore dell'acqua pulito e in buone condizioni. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua. Ciò assicura che il decalcificatore dell'acqua utilizzi l'esatta quantità di sale per lavastoviglie.

CARICARE I CESTELLI



Fare riferimento all'opuscolo in dotazione per gli esempi su come caricare i cestelli.

- Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per lavare articoli idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Non introdurre nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame.
- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni).
- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Ammorbidire le tracce di bruciato nelle stoviglie.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro. Mescolare i cucchiari con le altre posate.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Disporre gli oggetti piccoli nel cestello per le posate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore in modo tale che non possano muoversi.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

SE SI UTILIZZANO SALE, BRILLANTANTE E DETERSIVO

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- Durante l'ultima fase di risciacquo, il brillantante favorisce l'asciugatura delle stoviglie senza lasciare striature e macchie.
- Le pastiglie multifunzione contengono agenti che conglobano le funzioni di detersivo, brillantante e sale. Verificare che le pastiglie siano idonee per la durezza dell'acqua locale. Consultare le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.



Non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

PRIMA DI AVVIARE IL PROGRAMMA

Verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante (a meno che non si utilizzino le pastiglie multifunzione).
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.

PULIZIA E CURA



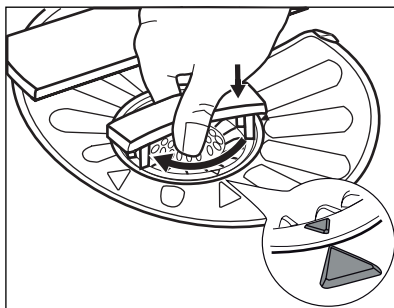
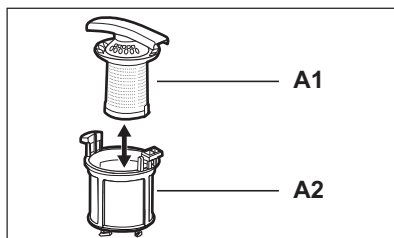
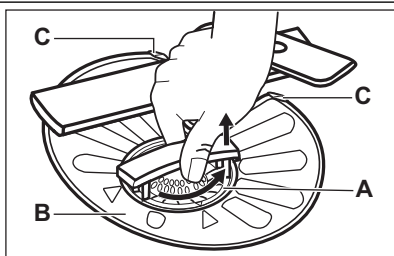
AVVERTENZA!

Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

PULIZIA DEI FILTRI



1. Ruotare il filtro (A) in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Per smontare il filtro (A), estrarre (A1) e (A2).
3. Rimuovere il filtro (B).
4. Sciacquare i filtri con acqua.
5. Ricollocare il filtro (B) nella posizione iniziale. Verificare che sia montato correttamente sotto le due guide (C).
6. Montare il filtro (A) e posizionarlo all'interno del filtro (B). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

PULIZIA DEI MULINELLI

Non rimuovere i mulinelli.

Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

Utilizzare solo detersivi neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

PULIZIA ESTERNA

Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento.

Cercare dapprima di risolvere il problema (fare riferimento alla tabella). Se non è possibile, contattare il Centro di Assistenza.

In alcuni casi di malfunzionamento, il display visualizza un messaggio e ed

emette un segnale acustico intermittente.



AVVERTENZA!

Spegnere l'apparecchiatura prima di eseguire i controlli.

Problema	Causa possibile	Possibile soluzione
Il programma non si avvia.	La spina non è inserita nella presa di alimentazione.	Inserire la spina nella presa.
	La porta dell'apparecchiatura è aperta. Sul display compare il messaggio Chiudi la porta .	Chiudere la porta dell'apparecchiatura.
	Non è stato premuto il touchpad OK .	Premere il touchpad OK .
	Il fusibile è danneggiato.	Sostituire il fusibile.
	È stata impostata la partenza ritardata.	Annullare la partenza ritardata o attendere il termine del conto alla rovescia.
L'apparecchiatura non carica acqua.	Il rubinetto dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto dell'acqua.
	La pressione dell'acqua è troppo bassa.	Contattare l'ente erogatore locale.
	Il rubinetto dell'acqua è ostruito o intasato dal calcare.	Pulire il rubinetto dell'acqua.
	Il filtro nel tubo di carico dell'acqua è ostruito.	Pulire il filtro.
	Il tubo di carico dell'acqua è strozzato o piegato.	Controllare che il tubo sia stato installato correttamente.
	Il dispositivo antiallagamento è attivo. Ci sono perdite d'acqua nell'apparecchiatura.	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza.
	L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	Lo scarico del lavello è ostruito.
Il tubo di scarico dell'acqua è strozzato o piegato.		Controllare che il tubo sia stato installato correttamente.

Una volta effettuati questi controlli, accendere l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza.

Se il display mostra altri codici di allarme, contattare il Centro di Assistenza.

SE I RISULTATI DI LAVAGGIO E DI ASCIUGATURA NON SONO SODDISFACENTI

Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre

- La quantità di brillantante erogata è eccessiva. Impostare il selettore del brillantante nella posizione inferiore.
- È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.

Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie

- La quantità di brillantante erogata non è insufficiente. Impostare il selettore del brillantante nella posizione superiore.
- La causa potrebbe essere la qualità del detersivo.

Le stoviglie sono bagnate

- Il programma non prevede la fase di asciugatura o l'asciugatura viene eseguita a bassa temperatura.
- Il contenitore del brillantante è vuoto.
- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.

- La causa potrebbe essere la qualità del detersivo in pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.



Fare riferimento alla sezione "CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI" per trovare altre possibili cause.

Attivazione del contenitore del brillantante con l'opzione Multitab attiva

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Aprire le opzioni del menu.
3. Selezionare **Impostazione**.
4. Premere **OK** per aprire il sottomenu.
5. Andare al menu **Brillantante** ed attivare il contenitore del brillantante.
6. Premere **OK** per confermare.
7. Premere il touchpad display per tornare al menu opzioni.


DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza x Altezza x Profondità (mm)	546 / 759 / 571
Collegamento elettrico	Fare riferimento alla targhetta dati.	
	Tensione	220-240 V
	Frequenza	50 Hz
Pressione dell'acqua di alimentazione	Min./max. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Collegamento dell'acqua ¹⁾	Acqua fredda o calda ²⁾	max. 60°C
Capacità	Coperti	12
Assorbimento elettrico	Modalità left-on	0.10 W
	Modalità Off	0.10 W

¹⁾ Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".

²⁾ Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di fonti di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.

CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Riciclare i materiali con il simbolo .

Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali

rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

Informazioni: Dove portare gli apparecchi fuori uso? In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS. La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito www.sens.ch.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION	63
PRODUCT DESCRIPTION	65
CONTROL PANEL	66
PROGRAMMES	68
OPTIONS	70
BEFORE FIRST USE	72
DAILY USE	75
HINTS AND TIPS	77
CARE AND CLEANING	78
TROUBLESHOOTING	79
TECHNICAL INFORMATION	80
ENVIRONMENT CONCERNS	80

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.

When contacting Service, ensure that you have the following data available.

The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.



Warning / Caution-Safety information



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice.



SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY



WARNING!

Risk of suffocation, injury or permanent disability.

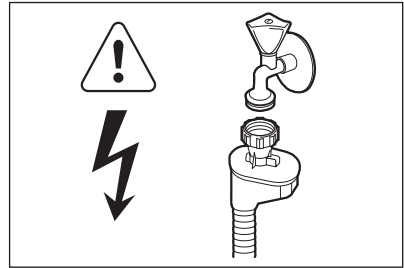
- Do not let persons, children included, with reduced physical sensory, reduced mental functions or lack of experience and knowledge use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person who is responsible for their safety. Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.

INSTALLATION

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent to safe structures.

Water connection

- Make sure not to cause damage to the water hoses.
- Before you connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time, let the water flow until it is clean.
- The first time you use the appliance, make sure that there is no leakage.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.



WARNING!

Dangerous voltage.

- If the water inlet hose is damaged, immediately disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the service to replace the water inlet hose.

Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shock-proof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Contact the Service or an electrician to change a damaged mains cable.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

USE

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - Farm houses

- By clients in hotels, motels and other residential type environments
- Bed and breakfast type environments.



WARNING!

Risk of injury.

- Do not change the specification of this appliance.
- Put knives and cutlery with sharp points in the cutlery basket with the points down or in a horizontal position.
- Do not keep the appliance door open without supervision to prevent to fall on it.
- Do not sit or stand on the open door.
- Dishwasher detergents are dangerous. Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is completed. There can be detergent on the dishes.



WARNING!

Risk of electrical shock, fire or burns.

- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.

INTERNAL LIGHT



WARNING!

Risk of injury.

Visible LED radiation, do not look directly into the beam.

The LED is CLASS 2 and agrees with IEC 60825-1: 1993 + A1:1997 + A2:2001.

Emission wave length: 450 nm

Maximum emitted power: 548 µW

To replace the internal light, contact the Service.

DISPOSAL

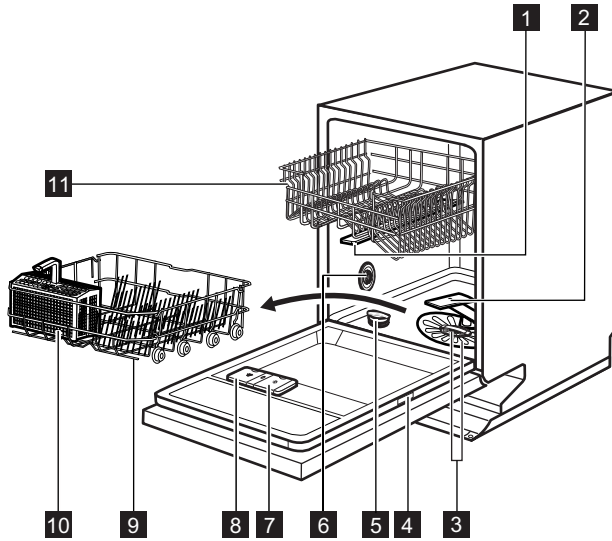


WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

PRODUCT DESCRIPTION



- 1** Upper spray arm
- 2** Lower spray arm
- 3** Filters
- 4** Rating plate
- 5** Salt container
- 6** Water hardness dial
- 7** Rinse aid dispenser
- 8** Detergent dispenser
- 9** Lower basket
- 10** Cutlery basket
- 11** Upper basket

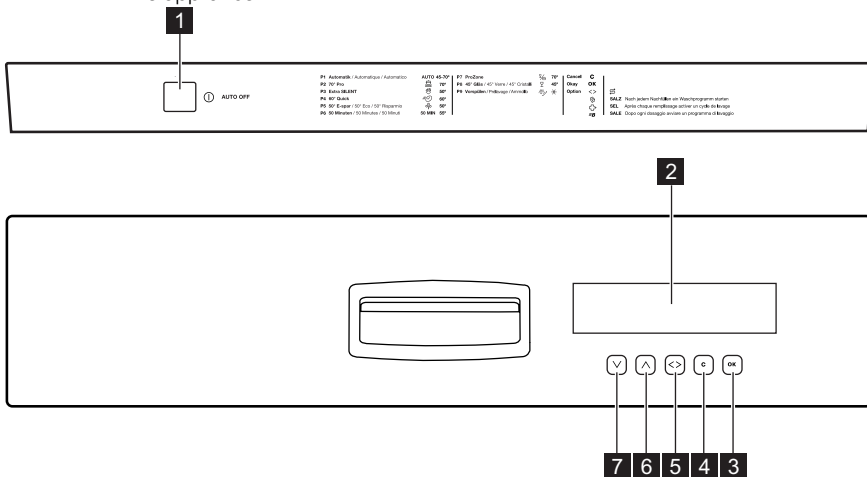


This appliance has an internal light that comes on when you open the door and goes off when the door is closed.

CONTROL PANEL

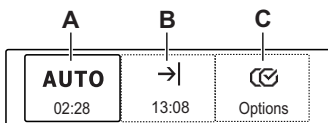


Messages in the display and acoustic signals help to operate with the appliance.



- 1 On/off button
- 2 Display
- 3 OK touchpad
- 4 Cancel touchpad
- 5 Display touchpad
- 6 Menu touchpad (up)
- 7 Menu touchpad (down)

DISPLAY



The display has 3 areas. To operate in an area, press the display touchpad until the frame of the area comes on.

When you activate the appliance, the frame of the Programs area automatically comes on.

Programs area (A)

This area shows the menu with the programmes and the time of each programme.

1. Press one of the menu touchpads. The display shows the programme menu.
2. Press one of the menu touchpads to set a programme.
3. Press the display touchpad. The display goes back to the 3 areas:
 - Area (A) shows the programme and the programme duration.
 - Area (B) shows the approximate end time of the programme.

End Time area (B)

You can delay the start of the programme from 1 to 24 hours.

1. Press the display touchpad to go to this area.
2. Press one of the menu touchpads to set the number of hours for the delay start.
 - The upper part of the area shows the delay start.

- The lower part of the area shows the approximate end time of the programme.
3. Press **OK**.
 4. Press the display touchpad to close the menu option and go back to area **(A)**.

Options area (C)

1. Press the display touchpad to go to this area.
2. Press one of the menu touchpads to go through the menu option.
3. Press **OK** to set a function or to open the submenu.
4. Press the display touchpad to close the menu option and go back to area **(A)**.

PROGRAMMES

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Options
Automatic 1)	All Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Wash 45 °C or 70 °C Rinses Dry	Extra hygiene
70° Pro 2)	Heavy soil Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Wash 70 °C Rinses Dry	ProBoost
Extra silent 3)	Normal soil Crockery and cut- lery	Prewash Wash 50 °C Rinses Dry	
60° Quick 4)	Fresh soil Crockery and cut- lery	Wash 60 °C Rinse	Extra hygiene
50° Energy 5)	Normal soil Crockery and cut- lery	Prewash Wash 50 °C Rinses Dry	Extra hygiene
50 Minutes	Light soil Crockery and cut- lery	Wash 55 °C Rinses	Extra hygiene
ProZone 6)	Mixed soil Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Wash 70 °C Rinses Dry	
45° Glass	Normal or light soil Delicate crockery and glassware	Wash 45 °C Rinses Dry	
Prewash 7)	All	Prewash	

- 1)** The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets. It automatically adjusts the temperature and quantity of the water, the energy consumption and the programme duration.
- 2)** This programme includes the Extra hygiene option.
- 3)** This is the most silent washing programme. The pump works at a very low speed to decrease the level of noise. Because of the low speed, the programme duration is long.
- 4)** With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.
- 5)** This is the standard programme for test institutes. With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil.
- 6)** With this programme you can wash a load with mixed soil. Very heavy soil in the lower basket and normal soil in the upper basket. The water pressure and the water temperature in the lower basket are higher than in the upper basket.

- 7) Use this programme to quickly rinse the dishes. This prevents the remaining food to bond on the dishes and bad odours to come out from the appliance.
Do not use detergent with this programme.

Consumption values

Programme ¹⁾	Duration (min)	Energy (kWh)	Water (l)
Automatic	80 - 140	0.8 - 1.4	8 - 16
70° Pro	140 - 160	1.2 - 1.4	11 - 13
Extra silent	190 - 210	1.0 - 1.1	8 - 9
60° Quick	30	0.7	8
50° Energy	160 - 180	0.8 - 0.9	8 - 9
50 Minutes	50 - 60	1.0 - 1.1	10 - 11
ProZone	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 14
45° Glass	70 - 80	0.7	9 - 10
Prewash	10	0.005	4

- 1) The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the programme duration and the consumption values.

Information for test institutes





















For all the necessary information for test performance, send an email to:





info.test@dishwasher-production.com

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

OPTIONS

MENU OPTION

Menu	Submenu	Description of the option
Muiltitab	On  Off 	Activate this option only when you use the combi detergent tablets. These tablets contain detergent, rinse aid and other added agents.
Extra hygiene	On  Off 	This option gives better results for the hygiene. During the rinsing phase, the temperature stays at 70 °C for 10 to 14 minutes.
ProBoost	On  Off 	This option increases the water pressure by 40% and gives better washing results when the dishes are very dirty.
Settings 	Language English  (Different languages are available).	To set the language of the messages in the display.
	Sound volume On  Off  (5 levels are available).	To adjust the volume of the acoustic signals. Level 0 = volume off
	Time 	Set the time.
	Brightness  (10 levels are available).	To increase or decrease the brightness of the display. Factory setting: 10
	Contrast  (10 levels are available).	Increase or decrease the contrast between messages and display. Factory setting: 6
	Reset settings 	Go back to the factory setting.
	Water hardness  (10 levels are available).	To adjust electronically the level of the water softener. Factory setting: 5
	Rinse aid On  Off 	To activate the rinse aid dispenser. (Only when the multi-tab option is on).
	Back 	To go back to the menu option.
Wash guide 	Program guide 	The display shows information about the programmes.

Menu	Submenu	Description of the option
	Option guide 	The display shows information about the options.
	Demo mode On  Off 	Refer to ' Demo mode '. Refer to ' Demo mode '.
	Back 	To go back to the menu option.

MULTITAB



Activate or deactivate the multitab option before the start of a programme. You cannot activate or deactivate this option while a programme operates.

Activate this option only when you use the combi detergent tablets.

This option deactivates the flow of rinse aid and salt. The related indicators are off.

The programme duration can increase.

1. Open the menu option.
2. Go to **Multitab** and activate the option.
3. Press **OK** to confirm.
4. Press the display touchpad to close the menu option.

The option stays on until you deactivate it. Go to menu option and deactivate the multitab option.

If you stop to use the combi detergent tablets, before you start to use separately detergent, rinse aid and dishwasher salt, do these steps:

1. Deactivate the multitab option.
2. Set the water softener to the highest level.
3. Make sure that the salt container and the rinse aid dispenser are full.
4. Start the shortest programme with a rinsing phase, without detergent and without dishes.
5. Adjust the water softener to the water hardness in your area.
6. Adjust the released quantity of rinse aid.

DEMO MODE

With this option you can simulate a programme.

Factory setting: off.

1. Open the menu option.

2. Go to **Demo mode** and activate the option. The option is active when you see **DEMO** in upper left corner of the display.



Deactivate the **Demo mode** if you want to use the appliance.

BEFORE FIRST USE

1. Activate the appliance.
2. The display shows the default language: **Language English**.
 - Press **OK** to confirm.
 - Press one of the menu touchpads to set a different language and then press **OK** to confirm.
3. The display shows the time message. Press one of the menu touchpads to set the time.
4. Press **OK** to confirm. The display shows the ' Programs ' area.
5. Make sure that the set level of the water softener agrees with the water hardness in your area. If not, adjust the water softener. Contact your local water authority to know the water hardness in your area.
6. Fill the salt container.
7. Fill the rinse aid dispenser.
8. Open the water tap.
9. Processing residues can stay in the appliance. Start a programme to remove them. Do not use detergent and do not load the baskets.



If you use the combi detergent tablets, activate the multitab option.

ADJUSTING THE WATER SOFTENER

Water hardness				Water softener adjustment	
German degrees (°dH)	French degrees (°fH)	mmol/l	Clarke degrees	Manual	Electronic
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

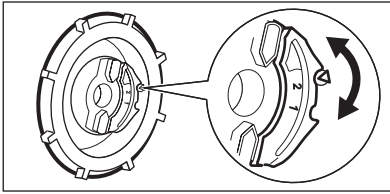
1) Factory position.

2) Do not use salt at this level.



You must adjust the water softener manually and electronically.

Manual adjustment

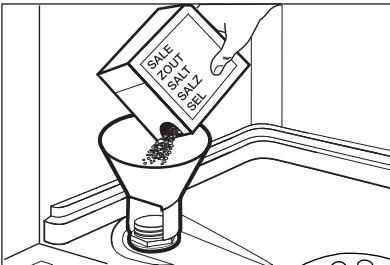


Turn the water hardness dial to the position 1 or 2.

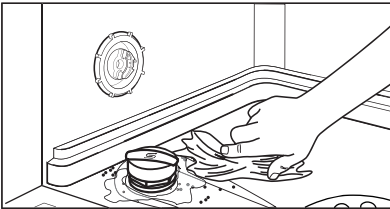
Electronic adjustment

1. Press the on/off button to activate the appliance.
2. Open the menu option.
3. Go to **Settings** .
4. Press **OK** to open the submenu.
5. Go to **Water hardness** .
6. Press **OK** to confirm.
7. Set the level of the water softener.
8. Press **OK** to confirm.
9. Press the display touchpad to close the menu option.

FILLING THE SALT CONTAINER



1. Turn the cap counterclockwise and open the salt container.
2. Put 1 litre of water in the salt container (only for the first time).
3. Fill the salt container with dishwasher salt.
4. Remove the salt around the opening of the salt container.
5. Turn the cap clockwise to close the salt container.



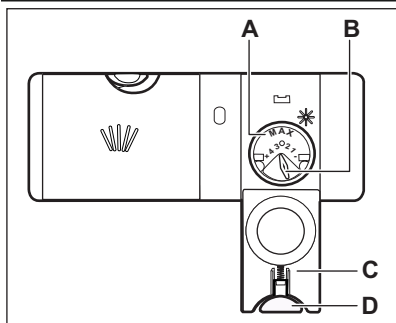
CAUTION!

Water and salt can come out from the salt container when you fill it. Risk of corrosion. To prevent it, after you fill the salt container, start a programme.



When it is necessary to fill the salt container, the display shows a message. The message is off while a programme operates.

FILLING THE RINSE AID DISPENSER



1. Press the release button (**D**) to open the lid (**C**).
2. Fill the rinse aid dispenser (**A**), no more than the mark 'max'.
3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam.
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

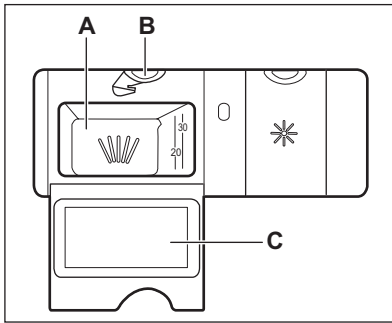
i You can turn the selector of the released quantity (**B**) between position 1 (lowest quantity) and position 4 (highest quantity).

i When it is necessary to fill the rinse aid dispenser, the display shows a message. The message is off while a programme operates.

DAILY USE

1. Open the water tap.
2. Press the on/off button to activate the appliance.
 - If the display shows the salt message, fill the salt container.
 - If the display shows the rinse aid message, fill the rinse aid dispenser.
3. Load the baskets.
4. Add the detergent.
5. Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

USING THE DETERGENT



1. Press the release button (B) to open the lid (C).
2. Put the detergent in the compartment (A).
3. If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent on the inner part of the appliance door.
4. If you use detergent tablets, put the tablet in the compartment (A).
5. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

SETTING AND STARTING A PROGRAMME

Starting a programme without delay start

1. Open the water tap.
2. Press the on/off button to activate the appliance.
3. Close the appliance door.
4. Set the programme and options
5. Press the **OK** touchpad, the programme starts.
 - The start of the programme does not automatically occur if the salt container and the rinse aid dispenser are empty. The related messages show in the display. Press the **OK** touchpad again.

Starting a programme with delay start

1. Set the programme and the options.
2. Set the delay start.
3. Press the **OK** touchpad, the countdown starts.

- The start of the countdown does not automatically occur if the salt container and the rinse aid dispenser are empty. The related messages show in the display. Press the **OK** touchpad again.
- When the countdown is completed, the programme starts.

Opening the door while the appliance operates

If you open the door, the appliance stops. When you close the door, the appliance continues from the point of interruption.

Cancelling the delay start while the countdown operates

1. Press the cancel touchpad.
2. The display shows how to operate to cancel the delay start.
3. Press the **OK** touchpad, the set programme starts.

Cancelling the programme

1. Press the cancel touchpad.

2. The display shows how to operate to cancel the programme.



Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

At the end of the programme

When the programme is completed, an intermittent acoustic signal operates and the display shows a message.

1. Press the on/off button to deactivate the appliance.
2. Close the water tap.



If you do not press the on/off button, the **AUTO OFF** device automatically deactivates the appliance after some minutes. This helps to decrease the energy consumption.



- Let the dishes become cold before you remove them from the appliance. Hot dishes can be easily damaged.
- First remove the items from the lower basket, then from the upper basket.
- There can be water on the sides and on the door of the appliance. Stainless steel becomes cool more quickly than the dishes.

HINTS AND TIPS

THE WATER SOFTENER

Hard water contains a high quantity of minerals that can cause damage to the appliance and bad washing results. The water softener neutralises these minerals. The dishwasher salt keeps the water softener clean and in good conditions. It is important to set the right level of the water softener. This makes sure that the water softener uses the correct quantity of dishwasher salt and water.

LOADING THE BASKETS



Refer to the supplied leaflet with examples of the load of the baskets.

- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.
- Do not put in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper.
- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove remaining food from the items.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that cutlery and dishes do not bond together. Mix spoons with other cutlery.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small items in the cutlery basket.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arms can move freely before you start a programme.

USING SALT, RINSE AID AND DETERGENT

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- The rinse aid helps, during the last rinsing phase, to dry the dishes without streaks and stains.

- Combi detergent tablets contain detergent, rinse aid and other added agents. Be sure that these tablets are applicable to the water hardness in your area. Refer to the instructions on the packaging of the products.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.



Do not use more than the correct quantity of detergent. Refer to the instructions on the detergent packaging.

BEFORE STARTING A PROGRAMME

Make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The spray arms are not clogged.
- The position of the items in the baskets is correct.
- The programme is applicable for the type of load and for the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.
- There is dishwasher salt and rinse aid (unless you use combi detergent tablets).
- The cap of the salt container is tight.

CARE AND CLEANING



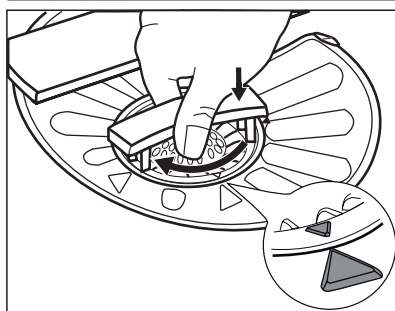
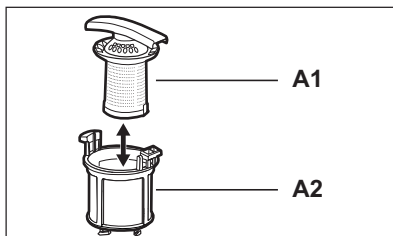
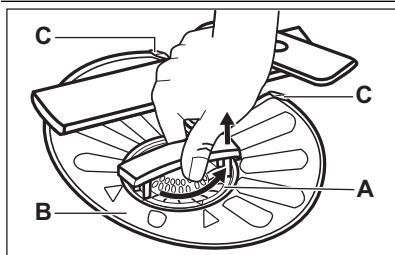
WARNING!

Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.



Dirty filters and clogged spray arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

CLEANING THE FILTERS



1. Turn the filter (A) counterclockwise and remove it.
2. To disassemble the filter (A), pull apart (A1) and (A2).
3. Remove the filter (B).
4. Wash the filters with water.
5. Put the filter (B) to its initial position. Make sure that it assembles correctly under the two guides (C).
6. Assemble the filter (A) and put it into position in filter (B). Turn it clockwise until it locks.



An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance.

CLEANING THE SPRAY ARMS

Do not remove the spray arms.
If the holes in the spray arms are clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

EXTERNAL CLEANING

Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

TROUBLESHOOTING

The appliance does not start or it stops during operation.

First try to find a solution to the problem (refer to the table). If not, contact the Service.

With some problems, an intermittent acoustic signals operates and the display shows a message.



WARNING!

Deactivate the appliance before you make the checks.

Problem	Possible cause	Possible solution
The programme does not start.	The mains plug is not connected in the mains socket.	Connect the mains plug.
	The appliance door is open. The display shows the message Close the door .	Close the appliance door.
	You did not press the OK touchpad.	Press the OK touchpad.
	The fuse in the fuse box is damaged.	Replace the fuse.
	The delay start is set.	Cancel the delay start or wait for the end of the count-down.
The appliance does not fill with water.	The water tap is closed.	Open the water tap.
	The water pressure is too low.	Contact your local water authority.
	The water tap is clogged or there is limescale on it.	Clean the water tap.
	The filter in the water inlet hose is clogged.	Clean the filter.
	The water inlet hose has a kink or a bend.	Make sure that the position of the hose is correct.
	The anti-flood device is on. There are water leakages in the appliance.	Close the water tap and contact the Service.
The appliance does not drain the water.	The sink spigot is clogged.	Clean the sink spigot.
	The water drain hose has a kink or a bend.	Make sure that the position of the hose is correct.

After the checks are completed, activate the appliance. The programme continues from the point of interruption.

If the problem occurs again, contact the Service.

If the display shows other alarm codes, contact the Service.

IF THE WASHING AND DRYING RESULTS ARE NOT SATISFACTORY

Whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes

- The released quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid selector to a lower position.
- The quantity of detergent is too much.

Stains and dry water drops on glasses and dishes

- The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid selector to a higher position.
- The quality of the detergent can be the cause.

Dishes are wet

- The programme is without a drying phase or with a low temperature drying phase.
- The rinse aid dispenser is empty.
- The quality of the rinse aid can be the cause.

- The quality of the combi detergent tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid together with the combi detergent tablets.



Refer to 'HINTS AND TIPS' for other possible causes.

Activating the rinse aid dispenser with the multitab option activated

1. Press the on/off button to activate the appliance.
2. Open the menu option.
3. Go to **Settings**.
4. Press **OK** to open the submenu.
5. Go to **Rinse aid** and activate the rinse aid dispenser.
6. Press **OK** to confirm.
7. Press the display touchpad to close the menu option.

TECHNICAL INFORMATION

Dimensions	Width / Height / Depth (mm)	546 / 759 / 571
Electrical connection	Refer to the rating plate.	
	Voltage	220-240 V
	Frequency	50 Hz
Water supply pressure	Min. / max. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Water supply ¹⁾	Cold water or hot water ²⁾	max. 60 °C
Capacity	Place settings	12
Power consumption	Left-on mode	0.10 W
	Off-mode	0.10 W

¹⁾ Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

²⁾ If the hot water comes from alternative sources of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical

and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

